

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN



SUPER-X PRO CX2310

High-Precision Stereo 2-Way/Mono 3-Way Crossover
with Subwoofer Output

EN

EN Important Safety Instructions

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

**Warning**

Please refer to the information on the exterior of bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the device.

1. Please read and follow all instructions and warnings.
2. Keep the apparatus away from water (except for outdoor products).
3. Clean only with dry cloth.
4. Do not block ventilation openings. Do not install in a confined space. Install only according to manufacturer's instructions.
5. Protect the power cord from damage, particularly at plugs and appliance socket.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

ES

ES Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

**Advertencia**

Consulte la información en el exterior del recinto inferior para obtener información eléctrica y de seguridad antes de instalar u operar el dispositivo.

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones y advertencias.
2. Mantenga el aparato alejado del agua (excepto para productos diseñados para uso en exteriores).
3. Limpie solo con un paño seco.
4. No obstruya las aberturas de ventilación. No instale en un espacio confinado. Instale solo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

5. Proteja el cable de alimentación contra daños, especialmente en los enchufes y en el tomacorriente del aparato.
6. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
7. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra (solo para EE. UU. y Canadá). Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de toma de tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma obsoleta.
8. Proteja el cable de alimentación contra daños, especialmente en los enchufes y en el tomacorriente del aparato.
9. Utilice solo accesorios y accesorios recomendados por el fabricante.



10. Utilice solo carritos, soportes, trípodes, soportes o mesas especificados. Tenga cuidado para evitar que el carro/ combinación de aparatos se vuelque al moverlo.

11. Desenchufe durante tormentas o si no se utiliza durante un largo período.
12. Solo utilice personal cualificado para el servicio, especialmente después de daños.
13. El aparato con terminal de puesta a tierra protectora debe conectarse a un tomacorriente de red con una conexión de puesta a tierra protectora.
14. Cuando se utilice el enchufe de red o un acoplador de aparatos como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe seguir siendo fácilmente operable.
15. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.
16. No coloque fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, en el aparato.
17. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45°C (41° a 113°F).

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/support.

FR

FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

**Attention**

Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entretien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

**Avertissement**

Veuillez vous référer aux informations situées à l'extérieur du boîtier inférieur pour obtenir les renseignements électriques et de sécurité avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.

1. Veuillez lire et suivre toutes les instructions et avertissements.
2. Éloignez l'appareil de l'eau (sauf pour les produits conçus pour une utilisation en extérieur).
3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
4. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. N'installez pas dans un espace confiné. Installez uniquement selon les instructions du fabricant.
5. Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages, en particulier au niveau des fiches et de la prise de l'appareil.
6. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
7. Ne contrecarrez pas le but de sécurité de la fiche polarisée ou de type mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames, l'une plus large que l'autre (uniquement pour les États-Unis et le Canada). Une fiche de type mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
8. Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages, en particulier au niveau des fiches et de la prise de l'appareil.
9. Utilisez uniquement des accessoires et des pièces recommandés par le fabricant.



10. Utilisez uniquement des chariots, des supports, des trépieds, des supports ou des tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la

combinaison chariot/appareil.

11. Débranchez pendant les tempêtes ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
12. Utilisez uniquement du personnel qualifié pour l'entretien, surtout après des dommages.
13. L'appareil avec une borne de mise à la terre protectrice doit être connecté à une prise secteur avec une connexion de mise à la terre protectrice.
14. Lorsque la fiche secteur ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement utilisable.
15. Évitez l'installation dans des espaces confinés comme des bibliothèques.
16. Ne placez pas de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.
17. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45°C (41° à 113°F).

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres

informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/support.

tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.



Achtung

Bitte beachten Sie die Informationen auf der Außenseite der unteren Abdeckung bezüglich elektrischer und sicherheitstechnischer Hinweise, bevor Sie das Gerät installieren oder in Betrieb nehmen.

1. Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
2. Halten Sie das Gerät von Wasser fern (außer bei Produkten für den Außenbereich).
3. Reinigen Sie nur mit einem trockenen Tuch.
4. Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät nicht in einem engen Raum und nur gemäß den Anweisungen des Herstellers.
5. Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere an Steckern und Gerätebuchsen.
6. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
7. Heben Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers auf. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klingen, von denen eine breiter ist als die andere (nur für USA und Kanada). Ein geerdeter Stecker hat zwei Klingen und einen dritten Erdungszapfen. Die breite Klinge oder der dritte Zapfen dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, konsultieren Sie einen Elektriker, um die veraltete Steckdose zu ersetzen.
8. Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere an Steckern und Gerätebuchsen.
9. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte und Zubehörteile.



10. Verwenden Sie nur spezifizierte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische. Achten Sie darauf, dass der Wagen/Geräte-Kombination beim Bewegen nicht umkippt.

11. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker.

12. Lassen Sie nur qualifiziertes Personal für Wartungsarbeiten arbeiten, besonders nach Beschädigungen.

13. Das Gerät mit schützendem Erdungsterminal muss an eine Steckdose mit schützender Erdungsverbindung angeschlossen werden.

14. Wenn der Netzstecker oder ein Gerätekuppler als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung leicht bedienbar bleiben.

15. Vermeiden Sie die Installation in engen Räumen wie Bücherregalen.

16. Platzieren Sie keine offenen Flammenquellen, wie brennende Kerzen, auf dem Gerät.

17. Betriebstemperaturbereich von 5°C bis 45°C (41°F bis 113°F).

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/support.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que apareça, alerta para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do invólucro - uma tensão que pode ser suficiente para constituir um risco de choque.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jaras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.



Aviso

Consulte as informações na parte externa do invólucro inferior para obter informações elétricas e de segurança antes de instalar ou operar o dispositivo.

1. Por favor, leia e siga todas as instruções e advertências.
2. Mantenha o aparelho longe da água (exceto para produtos destinados a uso externo).
3. Limpe apenas com um pano seco.
4. Não obstrua as aberturas de ventilação. Não instale em espaços confinados. Instale apenas de acordo com as instruções do fabricante.
5. Proteja o cabo de alimentação contra danos, especialmente nos plugs e na tomada do aparelho.
6. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
7. Não desfaça a finalidade de segurança da tomada polarizada ou do tipo com aterramento. Uma tomada polarizada possui duas lâminas, sendo uma mais larga que a outra (apenas para EUA e Canadá). Uma tomada com aterramento possui duas lâminas e uma terceira ponta de aterramento. A lâmina larga ou a terceira ponta são fornecidas para sua segurança. Se o plug fornecido não se encaixar na sua tomada, consulte um eletricitista para substituir a tomada obsoleta.
8. Proteja o cabo de alimentação contra danos, especialmente nos plugs e na tomada do aparelho.
9. Use apenas acessórios e equipamentos recomendados pelo fabricante.



10. Use apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes ou mesas especificados. Tenha cuidado para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.

11. Desconecte durante tempestades ou se não estiver em uso por um longo período.

12. Use apenas pessoal qualificado para serviços, especialmente após danos.

13. O aparelho com terminal de aterramento protetor deve ser conectado a uma tomada de corrente com conexão de aterramento protetor.

14. Quando o plugue de corrente ou um acoplador de aparelho é usado como dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve permanecer prontamente operável.

15. Evite instalar em espaços confinados, como estantes.

16. Não coloque fontes de chama nua, como velas acesas, no aparelho.

17. Faixa de temperatura de operação de 5°C a 45°C (41°F a 113°F).

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/support.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.



Attenzione

Consultare le informazioni sulla parte esterna dell'involucro inferiore per ottenere informazioni elettriche e di sicurezza prima di installare o utilizzare il dispositivo.

1. Si prega di leggere e seguire tutte le istruzioni e gli avvertimenti.
2. Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua (tranne che per i prodotti destinati all'uso all'aperto).
3. Pulire solo con un panno asciutto.
4. Non ostruire le aperture di ventilazione. Non installare in spazi ristretti. Installare solo secondo le istruzioni del produttore.
5. Proteggere il cavo di alimentazione dai danni, soprattutto alle spine e alla presa dell'elettrodomestico.
6. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
7. Non eludere lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o della spina con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più larga dell'altra (solo per USA e Canada). Una spina con messa a terra ha due lame e una terza spina di messa a terra. La lama larga o la terza spina sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla vostra presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
8. Proteggere il cavo di alimentazione dai danni, soprattutto alle spine e alla presa dell'elettrodomestico.

9. Utilizzare solo accessori e attrezzature raccomandati dal produttore.



10. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specifici. Prestare attenzione per evitare il ribaltamento durante lo spostamento della combinazione carrello/apparecchio.

11. Scollegare durante le tempeste o se non viene utilizzato per un lungo periodo.

12. Utilizzare solo personale qualificato per la manutenzione, specialmente dopo danni.

13. L'apparecchio con terminale di messa a terra protettiva deve essere collegato a una presa di corrente con connessione di messa a terra protettiva.

14. Se la spina di rete o un accoppiatore dell'elettrodomestico viene utilizzato come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente utilizzabile.

15. Evitare l'installazione in spazi ristretti come librerie.

16. Non posizionare fonti di fiamma nuda, come candeled accese, sull'apparecchio.

17. Intervallo di temperatura di funzionamento da 5°C a 45°C (da 41°F a 113°F).

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/support.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool waarschuwt u, waar het ook verschijnt, voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke spanning binnenin de behuizing - spanning die voldoende kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opsattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.



Waarschuwing

Raadpleeg de informatie op de buitenkant van de onderste behuizing voor elektrische en veiligheidsinformatie voordat u het apparaat installeert of bedient.

1. Gelieve alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig te lezen en op te volgen.
2. Houd het apparaat uit de buurt van water (behalve voor producten bedoeld voor gebruik buitenshuis).
3. Reinig alleen met een droge doek.

4. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer niet in een afgesloten ruimte. Installeer alleen volgens de instructies van de fabrikant.

5. Bescherm de voedingskabel tegen schade, vooral bij stekkers en het stopcontact van het apparaat.

6. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte registers, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.

7. Hef het veiligheidsdoel van de gepolariseerde of geaarde stekker niet op. Een gepolariseerde stekker heeft twee pennen waarvan één breder is dan de andere (alleen voor de VS en Canada). Een geaarde stekker heeft twee pennen en een derde aardingspen. De brede pen of de derde pen zijn voor uw veiligheid. Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien om het verouderde stopcontact te vervangen.

8. Bescherm de voedingskabel tegen schade, vooral bij stekkers en het stopcontact van het apparaat.

9. Gebruik alleen accessoires en apparatuur die door de fabrikant worden aanbevolen.



10. Gebruik alleen gespecificeerde karren, stands, statieven, beugels of tafels. Wees voorzichtig om kantelen te voorkomen bij het verplaatsen van de kar/apparaatcombinatie.

11. Trek de stekker uit

tijdens stormen of als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.

12. Gebruik alleen gekwalificeerd personeel voor onderhoud, vooral na schade.

13. Het apparaat met een beschermende aardingsaansluiting moet worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardingsverbinding.

14. Als de stekker van het stopcontact of een apparaatkoppeling als het ontkoppelingsapparaat wordt gebruikt, moet het ontkoppelingsapparaat gemakkelijk bedienbaar blijven.

15. Vermijd installatie in afgesloten ruimtes zoals boekenkasten.

16. Plaats geen open vlambronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

17. Bedrijfstemperatuurbereik van 5°C tot 45°C (41°F tot 113°F).

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/support.

SE

Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Denna symbol, var den än förekommer, varnar för närvaron av farlig, oisolerad spänning inuti höljet - spänning som kan vara tillräcklig för att utgöra en risk för stöt.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsättas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.



Varning

Vänligen se informationen på utsidan av bottenhöljet för elektrisk och säkerhetsinformation innan du installerar eller använder enheten.

1. Vänligen läs och följ alla instruktioner och varningar noggrant.

2. Håll apparaten borta från vatten (utom för utomhusprodukter).

3. Rengör endast med en torr trasa.

4. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera inte i trånga utrymmen. Installera endast enligt tillverkarens anvisningar.

5. Skydda nätkabeln från skador, särskilt vid kontakter och apparatkontakten.

6. Installera inte nära värme källor som element, värmeregistrar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.

7. Förstör inte säkerhetsfunktionen hos den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två blad varav ett är bredare än det andra (endast för USA och Kanada). En jordad kontakt har två blad och en tredje jordningsstift. Det breda bladet eller det tredje stiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, kontakta en elektriker för att byta ut det föråldrade uttaget.

8. Skydda nätkabeln från skador, särskilt vid kontakter och apparatkontakten.

9. Använd endast tillbehör och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.



10. Använd endast specificerade vagnar, ställ, stativ, fästen eller bord. Var försiktig för att förhindra vältningsrisk när du flyttar vagnen/ apparatkombinationen.

11. Koppla ur under åskväder eller om enheten inte används under en längre tid.

12. Använd endast kvalificerad personal för service, särskilt efter skador.

13. Apparaten med skyddsjordanslutning ska anslutas till ett vägguttag med skyddsjordanslutning.

14. Om nätkontakten eller en apparatkoppling används som fränkopplingsanordning måste fränkopplingsanordningen vara lätt åtkomlig.

15. Undvik installation i trånga utrymmen som bokhyllor.

16. Placera inte öppna lågor, som tända ljus, på apparaten.

17. Drifttemperaturområde 5°C till 45°C (41°F till 113°F).

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/support.

PL

Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznic wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol, gdziekolwiek się pojawi, informuje Cię o obecności niez izolowanego niebezpiecznego napięcia wewnątrz obudowy - napięcia, które może stanowić ryzyko porażenia.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylniej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ostrzeżenie

Przed zainstalowaniem lub uruchomieniem urządzenia prosimy zajrzeć do informacji umieszczonej na zewnętrznej części dolnej obudowy dotyczącej informacji elektrycznych i bezpieczeństwa.

1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji i ostrzeżeń.
2. Trzymaj urządzenie z dala od wody (z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz).
3. Czyść tylko suchą szmatką.
4. Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Nie instaluj w zamkniętym miejscu. Instaluj tylko zgodnie z instrukcjami producenta.
5. Zabezpiecz przewód zasilający przed uszkodzeniem, zwłaszcza przy wtyczkach i gnieździe urządzenia.
6. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które generują ciepło.
7. Nie unieważniaj celu bezpieczeństwa wtyczki spolaryzowanej lub wtyczki z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwie wtyczki, z których jedna jest szersza niż druga (tylko dla USA i Kanady). Wtyczka z uziemieniem ma dwie wtyczki i trzeci bolc uziemiający. Szeroka wtyczka lub trzeci bolc są dostarczone dla Twojego bezpieczeństwa. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do Twojej gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
8. Zabezpiecz przewód zasilający przed uszkodzeniem, zwłaszcza przy wtyczkach i gnieździe urządzenia.
9. Używaj tylko akcesoriów i dodatków zalecanych przez producenta.



10. Używaj tylko określonych wózków, stojaków, statywów, uchwytów lub stolików. Uważaj, aby uniknąć przewrócenia wózka/kombinacji urządzenia podczas przemieszczania.

11. Odłączaj w czasie burz lub jeśli urządzenie nie jest używane przez długi okres.

12. Korzystaj tylko z kwalifikowanego personelu do serwisowania, zwłaszcza po uszkodzeniach.

13. Urządzenie z zabezpieczonym terminalem uziemiającym powinno być podłączone do gniazdka sieciowego z połączeniem ochronnym.

14. Jeśli wtyczka sieciowa lub złącze urządzenia jest używane jako urządzenie odłączające, urządzenie odłączające powinno pozostać łatwo dostępne.

15. Unikaj instalacji w zamkniętych miejscach, takich jak biblioteczki.

16. Nie umieszczaj źródeł otwartego ognia, takich jak palące się świece, na urządzeniu.

17. Zakres temperatury pracy od 5°C do 45°C (od 41°F do 113°F).

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/support.

JP 安全にお使いいただくために



注意

感電の恐れがありますので、カバーやその他の部品を取り外したり、開けたりしないでください。高品質なプロ用スピーカーケーブル (¼" TS 標準ケーブルおよびツイスト ロッキング プラグケーブル) を使用してください。



このシンボルは、どこに現れても、筐体内部に絶縁のない危険な電圧が存在しており、これは感電の危険性を構成する可能性があることを示しています。



注意

火事および感電の危険を防ぐため、本装置を水分や湿気のあるところには設置しないで下さい。装置には決して水分がかからないように注意し、花瓶など水分を含んだものは、装置の上には置かないようにしてください。



注意

このマークが表示されている箇所には、内部に高圧電流が生じています。手を触れると感電の恐れがあります。



注意

取り扱いとお手入れの方法についての重要な説明が付属の取扱説明書に記載されています。ご使用前に良くお読みください。



注意

これらのサービス指示は、有資格のサービス担当者のみが使用するものです。操作説明書に含まれているもの以外のサービスを行わないでください。修理は有資格のサービス担当者によって行われなければなりません。



警告

デバイスの取り付けまたは操作を行う前に、電気および安全に関する情報については、底部の外装に記載されている情報を参照してください。

1. すべての指示と警告を注意深く読み、従ってください。
2. 装置を水から離してください (屋外用の製品を除く)。
3. 乾いた布でしか清掃しないでください。
4. 換気口を塞がないでください。密閉されたスペースには取り付けしないでください。必ず製造元の指示に従って取り付けてください。
5. 電源コードを特にプラグやアプライアンスの差込口で損傷から守ってください。
6. 暖房器、ヒーター、ストーブ、アンプなど発熱する機器の近くには取り付けしないでください。
7. 偏光または接地型プラグの安全目的を妨げないでください。偏光プラグは片方がもう一方より幅が広いものです (アメリカとカナダ専用)。接地型プラグは二本の刃と三本目のアースプラグがついています。幅の広い刃または三本目のプラグは安全のために設けられています。提供されたプラグがコンセントに合わない場合は、電気技師に相談して陳腐化したコンセントを交換してください。
8. 電源コードを特にプラグやアプライアンスの差込口で損傷から守ってください。
9. 製造元が推奨するアタッチメントやアクセサリーだけを使用してください。



うに注意してください。

11. 嵐時や長期間使用しない場合はプラグを抜いてください。

12. 特に損傷後は、修理には資格のある専門家を利用してください。

13. 保護アース端子のある装置は、保護アース接続のあるメインの電源コンセントに接続してください。

14. メインプラグまたはアプライアンスコブラが切断装置として使用される場合、切断装置は操作可能でなければなりません。

15. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。

16. ろうそくなどの明火を装置に置かないでください。

17. 動作温度範囲は 5°C から 45°C までです (41°F から 113°F)。

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。

限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/support にて詳細をご確認ください。

CN 其他的重要信息



警告

电击危险，
请勿打开机盖



产品输出端子带此标志表示此端子具有大电流，存在触电危险。仅限使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。与这些端子连接的外部导线需要由经过指导的人员来安装和使用厂家提供的导线或指定的导线。



此标志提醒您，产品内存在未绝缘的危险电压，有触电危险。



此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。



小心
为避免着火或触电危险，请勿将此产品置于雨淋或潮湿中。此产品也不可受液体滴溅，盛有液体的容器也不可置于其上，如花瓶等。



小心
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险，除了使用说明中提到的以外，请勿进行任何其他维修。所有维修均须由合格的专业人员进行操作。

1. 请阅读，保存，遵守所有的说明，注意所有的警示。
2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
3. 请用干布清洁本产品。
4. 请勿堵塞通风孔，安装本产品时请遵照厂家的说明，通风孔不要覆盖诸如报纸，桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
5. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片，炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源，如点燃的蜡烛。
6. 如果产品附带接地插头，请勿移除接地插头的安全装置，接地插头是由火线和零线两个插片及一个接地插片构成。如随货提供的插头不适合您的插座，请找电工更换一个合适的插座。
7. 妥善保护电源线，使其不被践踏或刺破，尤其注意电源插头，多用途插座接设备连接处。
8. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



9. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车，架子，三角架，支架和桌子等。若使用手推车来搬运设备，请注意安全放置设备，以避免手推车和设备倾倒而

受伤。

10. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时，请拔出电源插头。

11. 如果电源线或电源插头受损，液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏等，设备受损需进行维修时，所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

12. 如果产品附带接地插头，本产品应当连接到带保护接地连接的电网电源输出插座上，确保连接电源时一定有可靠的接地保护。

13. 若电源插头或器具耦合器用作作为断路装置，应当保证它们处于随时可方便操作状态。



14. 本产品仅适合用于海拔 2000 米以下和非热带气候条件下的地区。



法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部份描述、图片或声明而造成的损失，Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改，恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

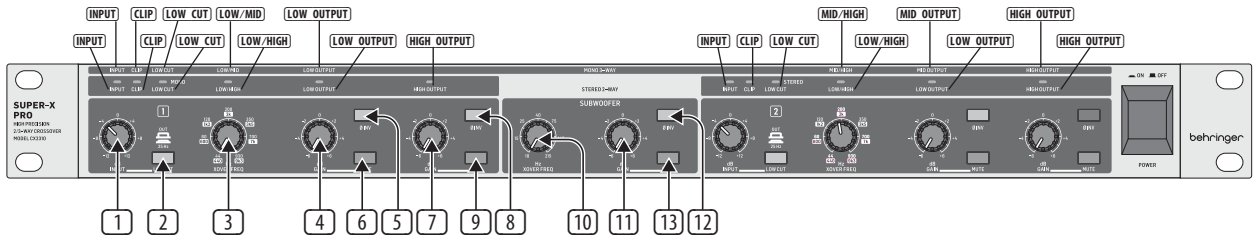
保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 community.musictribe.com/support 网站查看完整的详细信息。

SUPER-X PRO CX2310 Controls

EN

Controls: Stereo 2-way operation with separate subwoofer signal

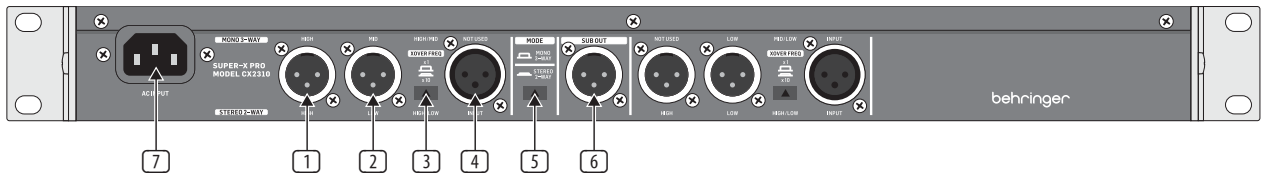


Active control elements on the front panel of the SUPER-X PRO in stereo 2-way operation with separate subwoofer signal

First, activate the 2-way mode using the MODE switch on the rear panel (switch depressed). The STEREO LED on the front panel above the LOW CUT switch in the second channel lights up.

- 1 **INPUT** control. This control adjusts the input gain over the range from -12 to +12 dB.
- 2 **LOW CUT** switch. This switch activates the 25 Hz high-pass filter. It has a side gradient of 12 dB/octave and is used to protect your bass loudspeaker.
- 3 **LOW/HIGH XOVER FREQ.** control. This control governs the crossover frequency between the low and high bands.
- 4 **LOW OUTPUT** control. Controls the output level of the low band over the range from -6 to +6 dB.
- 5 **LOW PHASE INVERT** switch. This switch reverses the polarity of the low output.

- 6 **LOW MUTE** switch. This is used to mute the low band.
- 7 **HIGH OUTPUT** control. This controls the output level of the high band over the range from -6 to +6 dB.
- 8 **HIGH PHASE INVERT** switch. This switch reverses the polarity of the high output.
- 9 **HIGH MUTE** switch. This is used to mute the high band.
- 10 **XOVER FREQ.** control. This control governs the crossover frequency between the low signal and the subwoofer signal (10 to 235 Hz).
- 11 **GAIN** control. This is used to set the subwoofer output volume at the SUBW. OUT output.
- 12 **PHASE INVERT** switch. This switch reverses the polarity of the subwoofer output signal.
- 13 **MUTE** switch. This mutes the subwoofer output signal.



Active control elements and connections on the rear panel of the SUPER-X PRO in stereo 2-way operation with separate subwoofer signal

- 1 **HIGH OUTPUT** connectors. These are the balanced XLR connectors for the high band output signal.
- 2 **LOW OUTPUT** connectors. These are the balanced XLR connectors for the low band output signal.
- 3 **XOVER FREQ.** switch. These switches are used to switch between the control ranges on the front panel LOW/HIGH XOVER FREQ. control. The range is either 44 to 930 Hz or 440 Hz to 9.3 kHz.
- 4 **INPUT** connectors. These are the balanced XLR connectors for the input signal.
- 5 **MODE** switch. In stereo 2-way operation the switch must be depressed. Please refer to the text on the rear panel of the equipment.
- 6 **SUBW. OUT** connector. This is the balanced XLR output for the mono subwoofer signal. This signal is constant in mono and stereo mode and provides an additional means of providing 2- and 3-way operation.
- 7 **IEC-RECEPTACLE**.

ES

Controles: Funcionamiento en vía estéreo 2 con señal subwoofer de abastecimiento externo

Elementos de control activos en la parte delantera del SUPER-X PRO en funcionamiento vía estéreo 2 con señal Subwoofer de abastecimiento externo

Active in primer lugar el funcionamiento vía estéreo 2 mediante el interruptor MODE en la parte posterior (interruptor apretado). Entonces se ilumina el LED ESTÉREO de la parte delantera que está situado encima del interruptor LOW CUT en el segundo canal.

- 1 Reguladores **INPUT**. Estos reguladores establecen las amplificaciones de entrada en el campo de +/-12 dB.
- 2 Interruptor **LOW CUT**. Con este interruptor se activan los filtros de paso alto de 25 Hz. Tienen una pendiente del flanco de 12 dB/octava y sirven para proteger su altavoz de bajos.
- 3 Reguladores **LOW/HIGH XOVER FREQ.** Estos reguladores establecen la frecuencia dividida entre las bandas Low y High.
- 4 Reguladores **LOW OUTPUT**. Con ellos se regulan los niveles de salida de las bandas Low en un campo de +/-6 dB.
- 5 Interruptores **LOW PHASE INVERT**. Con estos interruptores se invierten las polaridades en las salidas Low.
- 6 Interruptores **LOW MUTE**. Con estos interruptores se activan en forma muda las bandas Low.

- 7 Reguladores **HIGH OUTPUT**. Con ellos se regulan los niveles de salida de las bandas High en un campo de +/-6 dB.
- 8 Interruptores **HIGH PHASE INVERT**. Con estos interruptores se invierten las polaridades en las salidas High.
- 9 Interruptores **HIGH MUTE**. Con estos interruptores se activan en forma muda las bandas High.
- 10 Regulador **XOVER FREQ.** Estos reguladores establecen la frecuencia dividida entre la señal Low y la señal Subwoofer (10 Hz hasta 235Hz).
- 11 Regulador **GAIN**. Con este regulador se establece el volumen de salida del Subwoofer.
- 12 Interruptor **PHASE INVERT**. Con este interruptor se invierte la polaridad de la señal de salida del Subwoofer.
- 13 Interruptor **MUTE**. Con este interruptor se establece en forma muda la señal de salida del Subwoofer.

Elementos de control activos y conexiones en la parte posterior del SUPER-X PRO en funcionamiento vía estéreo 2 con señal Subwoofer de abastecimiento externo

- 1 Tomas **HIGH OUTPUT**. Estas son las tomas simétricas XLR para las señales de salida High.
- 2 Tomas **LOW OUTPUT**. Estas son las tomas simétricas XLR para las señales de salida Low.
- 3 Interruptores **XOVER FREQ.** Estos interruptores sirven para el cambio del campo de regulación del regulador frontal LOW/HIGH XOVER FREQ. El campo puede ser bien 44 hasta 930 Hz bien 440 Hz hasta 9,3 kHz.
- 4 Tomas **INPUT**. Estas son las tomas simétricas XLR para las señales de entrada.
- 5 Interruptor **MODE**. En el modo de funcionamiento vía estéreo 2 el interruptor debe estar apretado. Preste por favor atención al rótulo en la parte posterior del aparato.
- 6 Toma **SUBW. OUT**. Esta es la salida XLR para el funcionamiento Mono Subwoofer. La señal está en constante contacto con los modos mono y estéreo y ofrece una vía adicional al funcionamiento de 2 ó 3 vías.
- 7 **IEC-RECEPTACLE**.

SUPER-X PRO CX2310 Controls

FR Réglages: Configuration 2 voies stéréo avec signal subwoofer séparé

Commandes actives de la face avant du SUPER-X PRO en mode stéréo 2 voies

Commencez par sélectionner le mode stéréo 2 voies via le commutateur MODE du panneau arrière (commutateur enfoncé). Sur la face avant, la LED STEREO au dessus de la touche LOW CUT du canal 2 est alors allumée.

- 1 Potentiomètres **INPUT**. Ils déterminent l’amplification d’entrée sur la plage de réglage +/-12 dB.
- 2 Commutateurs **LOW CUT**. Ils activent les filtres passe-haut fixés à 25 Hz. Leur pente est de 12 dB/octave. Ils permettent de protéger vos haut-parleurs de basses.
- 3 Potentiomètres **LOW/HIGH XOVER FREQ**. Ils définissent la fréquence de transition entre les bandes haute et basse.
- 4 Potentiomètres **LOW OUTPUT**. Ils permettent de régler le niveau de sortie des bandes de fréquences inférieures sur la plage +/-6 dB.
- 5 Commutateurs **LOW PHASE INVERT**. Via ces touches, on peut inverser la polarité de la sortie de chaque bande de fréquences basse.
- 6 Commutateurs **LOW MUTE**. Ils permettent d’éteindre chaque bande de fréquences basse.

Commandes et connecteurs actifs du panneau arrière du SUPER-X PRO en mode stéréo 2 voies

- 1 Embases **HIGH OUTPUT**. Il s’agit des sorties en XLR symétriques du signal de la bande des hautes fréquences.
- 2 Embases **LOW OUTPUT**. Ce sont les sorties en XLR symétriques du signal de la bande de fréquences basse.
- 3 Commutateurs **XOVER FREQ**. Ils servent à modifier la plage de réglage des commandes LOW/HIGH XOVER FREQ. de la face avant. Ce domaine s’étend soit de 44 à 930 Hz, soit de 440 Hz à 9,3 kHz.

- 7 Potentiomètres **HIGH OUTPUT**. Ils permettent de régler le niveau de sortie des bandes de fréquences supérieures sur la plage +/-6 dB.
- 8 Potentiomètres **HIGH PHASE INVERT**. Via ces touches, on peut inverser la polarité de la sortie de chaque bande de fréquences haute.
- 9 Commutateurs **HIGH MUTE**. Ils permettent d’éteindre chaque bande de fréquences haute.
- 10 Potentiomètre **XOVER FREQ**. Ce potentiomètre vous donne la possibilité de déterminer la fréquence de transition entre le signal des graves et le signal subwoofer (de 10 Hz à 235 Hz).
- 11 Potentiomètre **GAIN**. Il règle le volume de sortie du signal subwoofer.
- 12 Commutateur **PHASE INVERT**. Il inverse la polarité du signal de sortie subwoofer.
- 13 Commutateur **MUTE**. Il permet de couper la sortie subwoofer.

- 4 Embases **INPUT**. Il s’agit des entrées en XLR symétriques.
- 5 Commutateur **MODE**. En mode stéréo 2 voies, le commutateur doit être enfoncé. Fiez-vous aux sérigraphies du panneau arrière.
- 6 Embase **SUBW. OUT**. Il s’agit de la sortie en XLR symétrique destinée à alimenter un subwoofer mono.
- 7 **IEC-RECEPTACLE**.

DE Bedienelemente: Stereo 2-weg betrieb mit separatem subwoofer-signal

Aktive Bedienelemente auf der Frontseite der SUPER-X PRO im Stereo 2-Weg Betrieb mit separatem Subwoofer-Signal

Aktivieren Sie zuerst die Stereo 2-Weg Betriebsweise über den MODE-Schalter auf der Rückseite (Schalter gedrückt). Die frontseitige STEREO-LED oberhalb des LOW CUT-Schalters im zweiten Kanal leuchtet auf.

- 1 **INPUT**-Regler. Diese Regler bestimmen die Eingangsverstärkungen im Bereich von +/-12 dB.
- 2 **LOW CUT**-Schalter. Mit diesen Schaltern werden die 25 Hz Hochpassfilter aktiviert. Sie haben eine Flankensteilheit von 12 dB/Oktave und dienen zum Schutz Ihrer Basslautsprecher.
- 3 **LOW/HIGH XOVER FREQ**.-Regler. Diese Regler bestimmen die Trennfrequenz zwischen dem Low- und High-Band.
- 4 **LOW OUTPUT**-Regler. Hiermit werden die Ausgangspegel der Low-Bänder im Bereich von +/-6 dB geregelt.
- 5 **LOW PHASE INVERT**-Schalter. Mit diesen Schaltern werden die Polaritäten an den Low-Ausgängen umgedreht.
- 6 **LOW MUTE**-Schalter. Mit diesen Schaltern werden die Low-Bänder stummgeschaltet.

Aktive Bedienelemente und Anschlüsse auf der Rückseite der SUPER-X PRO im Stereo 2-Weg Betrieb mit separatem Subwoofer-Signal

- 1 **HIGH OUTPUT**-Buchsen. Dies sind die symmetrischen XLR-Anschlüsse für die High-Ausgangssignale.
- 2 **LOW OUTPUT**-Buchsen. Dies sind die symmetrischen XLR-Anschlüsse für die Low-Ausgangssignale.
- 3 **XOVER FREQ**.-Schalter. Diese Schalter dienen zur Umschaltung der Regelbereiche der frontseitigen LOW/HIGH XOVER FREQ.-Regler. Der Bereich ist entweder 44 bis 930 Hz oder 440 Hz bis 9,3 kHz.
- 4 **INPUT**-Buchsen. Dies sind die symmetrischen XLR-Anschlüsse für die Eingangssignale.

- 7 **HIGH OUTPUT**-Regler. Hiermit werden die Ausgangspegel der High-Bänder im Bereich von +/-6 dB.
- 8 **HIGH PHASE INVERT**-Schalter. Mit diesen Schaltern werden die Polaritäten an den High-Ausgängen umgedreht.
- 9 **HIGH MUTE**-Schalter. Mit diesen Schaltern werden die High-Bänder stummgeschaltet.
- 10 **XOVER FREQ**.-Regler. Mit diesem Regler bestimmen Sie die Trennfrequenz zwischen dem Low-Signal und dem Subwoofer-Signal (10 Hz bis 235Hz).
- 11 **GAIN**-Regler. Hiermit wird die Subwoofer-Ausgangslautstärke festgelegt.
- 12 **PHASE INVERT**-Schalter. Mit diesem Schalter wird die Polarität des Subwoofer-Ausgangssignals umgedreht.
- 13 **MUTE**-Schalter. Mit diesem Schalter wird das Subwoofer-Ausgangssignal stummgeschaltet.

- 5 **MODE**-Schalter. In der Stereo 2-Weg Betriebsart muss der Schalter gedrückt sein. Achten Sie bitte auf die rückseitige Beschriftung des Geräts.
- 6 **SUBW. OUT**-Buchse. Dies ist der symmetrische XLR-Ausgang für das Mono-Subwoofer-Betrieb. Dieses Signal liegt im Mono- und Stereo-Modus konstant an und bietet einen zusätzlichen Weg zum 2- bzw. 3-Weg Betrieb.
- 7 **IEC-RECEPTACLE**.

FR

DE

SUPER-X PRO CX2310 Controls

PT Controles: Modo estéreo de 2 Vias com sinal subwoofer separado

Elementos de comando activos na parte da frente do SUPER-X PRO no modo estéreo de 2 vias com sinal Subwoofer separado

Active em primeiro lugar o modo de funcionamento estéreo de 2 vias através do interruptor MODE na parte de trás (interruptor premido). O LED STEREO na parte da frente por cima do interruptor LOW CUT no segundo canal acende.

- 1 Reguladores **INPUT**. Estes reguladores determinam as amplificações de entrada na gama de +/-12 dB.
- 2 Interruptores **LOW CUT**. Com estes interruptores são activados os filtros passa-alto de 25 Hz. Eles possuem uma inclinação de flanco de 12 dB/oitavos e destinam-se a proteger os seus altifalantes de graves.
- 3 Reguladores **LOW/HIGH XOVER FREQ.** Estes reguladores determinam a frequência de separação entre a banda Low e High.
- 4 Reguladores **LOW OUTPUT**. Através destes são regulados os níveis de saída das bandas Low na gama de +/-6 dB.
- 5 Interruptores **LOW PHASE INVERT**. Com estes interruptores são invertidas as polaridades nas saídas Low.
- 6 Interruptores **LOW MUTE**. Estes interruptores servem para suprimir o som das bandas Low.

- 7 Reguladores **HIGH OUTPUT**. Com estes são regulados os níveis de saída das bandas High na gama de +/-6 dB.
- 8 Interruptores **HIGH PHASE INVERT**. Com estes interruptores são invertidas as polaridades nas saídas High.
- 9 Interruptores **HIGH MUTE**. Estes interruptores servem para suprimir o som das bandas High.
- 10 Regulador **XOVER FREQ.** Com este regulador poderá determinar a frequência de separação entre o sinal Low e o sinal Subwoofer (10 Hz a 235Hz).
- 11 Regulador **GAIN**. Com este é determinado o volume de som de saída do Subwoofer.
- 12 Interruptor **PHASE INVERT**. Este interruptor serve para inverter a polaridade do sinal de saída Subwoofer.
- 13 Interruptor **MUTE**. Através deste interruptor é possível suprimir o som do sinal de saída Subwoofer.

Elementos de comando activos e terminais na parte de trás do SUPER-X PRO no modo estéreo de 2 vias com sinal Subwoofer separado

- 1 Tomadas **HIGH OUTPUT**. Estas constituem os terminais XLR simétricos para os sinais de saída High.
- 2 Tomadas **LOW OUTPUT**. Estas constituem os terminais XLR simétricos para os sinais de saída Low.
- 3 Interruptores **XOVER FREQ.** Estes interruptores destinam-se à comutação das gamas de regulação dos reguladores LOW/HIGH XOVER FREQ. na parte da frente. A gama é 44 a 930 Hz ou 440 Hz a 9,3 kHz.
- 4 Tomadas **INPUT**. Estas constituem os terminais XLR simétricos para os sinais de entrada.
- 5 Interruptor **MODE**. O interruptor terá de estar premido no modo de funcionamento estéreo de 2 vias. Tenha atenção à inscrição na parte de trás do aparelho.
- 6 Tomada **SUBW. OUT**. Esta tomada é a saída XLR simétrica para o modo Mono-Subwoofer. Este sinal existe de forma constante nos modos mono e estéreo e constitui uma via adicional para o modo de 2 ou 3 vias.
- 7 **IEC-RECEPTACLE**.

IT Controlli: Funzionamento stereo a 2 vie con segnale subwoofer separato

Elementi di controllo attivi sul pannello anteriore del SUPER-X PRO in funzionamento stereo a 2 vie con segnale subwoofer separato

Innanzitutto, attivare la modalità a 2 vie utilizzando l'interruttore MODE sul pannello posteriore (interruttore premuto). Il LED STEREO sul pannello anteriore sopra l'interruttore LOW CUT nel secondo canale si accende.

- 1 Controllo **INPUT**. Questo controllo regola il guadagno in ingresso nell'intervallo da -12 a +12 dB.
- 2 Interruttore **LOW CUT**. Questo interruttore attiva il filtro passa-alto da 25 Hz. Ha un gradiente laterale di 12 dB/ottava e viene utilizzato per proteggere il tuo altoparlante per basso.
- 3 **LOW/HIGH XOVER FREQ.** controllo. Questo controllo regola la frequenza di crossover tra le bande basse e alte.
- 4 Controllo **LOW OUTPUT**. Controlla il livello di uscita della banda bassa nell'intervallo da -6 a +6 dB.
- 5 Interruttore **LOW PHASE INVERT**. Questo interruttore inverte la polarità dell'uscita bassa.

- 6 Interruttore **LOW MUTE**. Questo è usato per silenziare la banda bassa.
- 7 Controllo **HIGH OUTPUT**. Questo controlla il livello di uscita della banda alta nella gamma da -6 a +6 dB.
- 8 Interruttore **HIGH PHASE INVERT**. Questo interruttore inverte la polarità dell'uscita alta.
- 9 Interruttore **HIGH MUTE**. Questo è usato per silenziare la banda alta.
- 10 **XOVER FREQ.** controllo. Questo controllo regola la frequenza di crossover tra il segnale basso e il segnale del subwoofer (da 10 a 235 Hz).
- 11 **GAIN** il controllo. Serve per impostare il volume di uscita del subwoofer su SUBW. Uscita USCITA.
- 12 Interruttore **PHASE INVERT**. Questo interruttore inverte la polarità del segnale di uscita del subwoofer.
- 13 Interruttore **MUTE**. Questo silenzia il segnale di uscita del subwoofer.

Elementi di controllo attivi e connessioni sul pannello posteriore del SUPER-X PRO in funzionamento stereo a 2 vie con segnale subwoofer separato

- 1 Connettori ad **HIGH OUTPUT**. Questi sono i connettori XLR bilanciati per il segnale di uscita in banda alta.
- 2 Connettori di **LOW OUTPUT**. Questi sono i connettori XLR bilanciati per il segnale di uscita della banda bassa.
- 3 **XOVER FREQ.** interruttore. Questi interruttori vengono utilizzati per commutare tra le gamme di controllo sul pannello frontale LOW/HIGH XOVER FREQ. controllo. La gamma va da 44 a 930 Hz o da 440 Hz a 9,3 kHz.
- 4 Connettori di **INPUT**. Questi sono i connettori XLR bilanciati per il segnale di ingresso.
- 5 Interruttore **MODE**. Nel funzionamento stereo a 2 vie l'interruttore deve essere premuto. Fare riferimento al testo sul pannello posteriore dell'apparecchiatura.
- 6 Connettore di **SUBW. OUT**. Questa è l'uscita XLR bilanciata per il segnale del subwoofer mono. Questo segnale è costante in modalità mono e stereo e fornisce un mezzo aggiuntivo per fornire un funzionamento a 2 e 3 vie.
- 7 **IEC-RECEPTACLE**.

SUPER-X PRO CX2310 Controls

NL Bediening: Stereo 2-weg bediening met apart subwoofer signaal

Activee bedieningselementen op het frontpaneel van de SUPER-X PRO in stereo 2-weg-bediening met apart subwoofersignaal

Activeer eerst de 2-wegmodus met behulp van de MODE-schakelaar op het achterpaneel (schakelaar ingedrukt). De STEREO-LED op het frontpaneel boven de LOW CUT-schakelaar in het tweede kanaal licht op.

- 1

INPUT-regeling. Deze regelaar past de ingangsversterking aan over het bereik van -12 tot +12 dB.
- 2

LOW CUT-schakelaar. Deze schakelaar activeert het 25 Hz hoogdoorlaatfilter. Het heeft een zijwaartse helling van 12 dB/octaaf en wordt gebruikt om uw basluidspreker te beschermen.
- 3

LOW/HIGH XOVER FREQ. controle. Deze regelaar regelt de crossover-frequentie tussen de lage en hoge banden.
- 4

LOW OUTPUT-regeling. Regelt het uitgangsniveau van de lage band over het bereik van -6 tot +6 dB.
- 5

LOW PHASE INVERT-schakelaar. Deze schakelaar keert de polariteit van de lage uitgang om.

- 6

LOW MUTE-schakelaar. Dit wordt gebruikt om de lage band te dempen.
- 7

HIGH OUTPUT-regeling. Dit regelt het uitgangsniveau van de hoge band over het bereik van -6 tot +6 dB.
- 8

HIGH PHASE INVERT-schakelaar. Deze schakelaar keert de polariteit van de hoge uitgang om.
- 9

HIGH MUTE-schakelaar. Dit wordt gebruikt om de hoge band te dempen.
- 10

XOVER FREQ. controle. Deze regeling regelt de crossover-frequentie tussen het lage signaal en het subwoofersignaal (10 tot 235 Hz).
- 11

De controle **GAIN**. Dit wordt gebruikt om het uitgangsvolume van de subwoofer op de SUBW in te stellen. UIT-uitgang.
- 12

PHASE INVERT-schakelaar. Deze schakelaar keert de polariteit van het subwooferuitgangssignaal om.
- 13

MUTE-schakelaar. Dit dempt het uitgangssignaal van de subwoofer.

Activee bedieningselementen en aansluitingen op het achterpaneel van de SUPER-X PRO in stereo 2-weg gebruik met apart subwoofersignaal

- 1

HIGH OUTPUT-aansluitingen. Dit zijn de gebalanceerde XLR-connectoren voor het high-band uitgangssignaal.
- 2

LOW OUTPUT-connectoren. Dit zijn de gebalanceerde XLR-connectoren voor het low-band uitgangssignaal.
- 3

XOVER FREQ. schakelaar. Deze schakelaars worden gebruikt om te schakelen tussen de regelbereiken op het frontpaneel LOW/HIGH XOVER FREQ. controle. Het bereik is 44 tot 930 Hz of 440 Hz tot 9,3 kHz.
- 4

INPUT-connectoren. Dit zijn de gebalanceerde XLR-connectoren voor het ingangssignaal.
- 5

MODE-schakelaar. Bij stereo 2-weg gebruik moet de schakelaar ingedrukt worden. Raadpleeg de tekst op het achterpaneel van het apparaat.
- 6

SUBW. OUT-connector. Dit is de gebalanceerde XLR-uitgang voor het mono-subwoofersignaal. Dit signaal is constant in mono- en stereomodus en biedt een extra mogelijkheid voor 2- en 3-wegwerking.
- 7

IEC-RECEPTACLE.

SE Kontroller: Stereo 2-vägsmanövrering med separat subwoofer-signal

Aktiva kontrollelement på frontpanelen på SUPER-X PRO i stereo 2-vägsmanövrering med separat subwoofer-signal

- 1

INPUT-kontroll. Denna kontroll justerar ingångsförstärkningen över intervallet från -12 till +12 dB.
- 2

LOW CUT-omkopplare. Denna omkopplare aktiverar 25 Hz högpasfilter. Den har en sidlutning på 12 dB / oktav och används för att skydda din bashögtalare.
- 3

LOW/HIGH XOVER FREQ. kontrollera. Denna kontroll reglerar delningsfrekvensen mellan det låga och det höga bandet.
- 4

LOW OUTPUT-kontroll. Styr utgångsnivån för det låga bandet inom intervallet från -6 till +6 dB.
- 5

LOW PHASE INVERT-omkopplare. Denna omkopplare vänder polariteten på den låga utgången.
- 6

LOW MUTE-omkopplare. Detta används för att stänga av det låga bandet.
- 7

HIGH OUTPUT-kontroll. Detta styr utgångsnivån för det höga bandet inom området från -6 till +6 dB.

- 8

HIGH PHASE INVERT-omkopplare. Denna omkopplare vänder polariteten på den höga utgången.
- 9

HIGH MUTE-omkopplare. Detta används för att stänga av högbandet.
- 10

XOVER FREQ. kontrollera. Denna kontroll reglerar delningsfrekvensen mellan låg signal och subwoofer-signal (10 till 235 Hz).
- 11

GAIN kontroll. Detta används för att ställa in subwoofers utgångsvolym på SUBW. OUT-utgång.
- 12

PHASE INVERT-omkopplare. Denna omkopplare reverserar subwoofers utgångssignal.
- 13

MUTE-omkopplare. Detta stänger av subwoofers utsignal.

Aktiva kontrollelement och anslutningar på baksidan av SUPER-X PRO i stereo 2-vägs operation med separat subwoofer-signal

- 1

HIGH OUTPUT-kontakter. Dessa är de balanserade XLR-kontakterna för högbandssignalen.
- 2

LOW OUTPUT-kontakter. Det här är de balanserade XLR-kontakterna för lågbandssignalen.
- 3

XOVER FREQ. växla. Dessa omkopplare används för att växla mellan kontrollområdena på frontpanelen LOW / HIGH XOVER FREQ. Området är antingen 44 till 930 Hz eller 440 Hz till 9,3 kHz.
- 4

INPUT-kontakter. Dessa är de balanserade XLR-kontakterna för ingångssignalen.
- 5

MODE. Vid stereo 2-vägsmanövrering måste brytaren tryckas ned. Se texten på utrustningens baksida.
- 6

SUBW. OUT-kontakt. Detta är den balanserade XLR-utgången för mono subwoofer-signalen. Denna signal är konstant i mono- och stereoläge och ger ytterligare ett sätt att tillhandahålla 2- och 3-vägsdrift.
- 7

IEC-RECEPTACLE.

NL

SE

SUPER-X PRO CX2310 Controls

PL Bediening: Stereo 2-weg bediening met apart subwoofer signaal

Actieve bedieningselementen op het frontpaneel van de SUPER-X PRO in stereo 2-weg-bediening met apart subwoofersignaal

Activeer eerst de 2-wegmodus met behulp van de MODE-schakelaar op het achterpaneel (schakelaar ingedrukt). De STEREO-LED op het frontpaneel boven de LOW CUT-schakelaar in het tweede kanaal licht op.

- 1 INPUT-regeling. Deze regelaar past de ingangsversterking aan over het bereik van -12 tot +12 dB.
- 2 LOW CUT-schakelaar. Deze schakelaar activeert het 25 Hz hoogdoorlaatfilter. Het heeft een zijwaartse helling van 12 dB/octaaf en wordt gebruikt om uw basluidspreker te beschermen.
- 3 LOW/HIGH XOVER FREQ. controle. Deze regelaar regelt de crossover-frequentie tussen de lage en hoge banden.
- 4 LOW OUTPUT-regeling. Regelt het uitgangsniveau van de lage band over het bereik van -6 tot +6 dB.
- 5 LOW PHASE INVERT-schakelaar. Deze schakelaar keert de polariteit van de lage uitgang om.

- 6 LOW MUTE-schakelaar. Dit wordt gebruikt om de lage band te dempen.
- 7 HIGH OUTPUT-regeling. Dit regelt het uitgangsniveau van de hoge band over het bereik van -6 tot +6 dB.
- 8 HIGH PHASE INVERT-schakelaar. Deze schakelaar keert de polariteit van de hoge uitgang om.
- 9 HIGH MUTE-schakelaar. Dit wordt gebruikt om de hoge band te dempen.
- 10 XOVER FREQ. controle. Deze regeling regelt de crossover-frequentie tussen het lage signaal en het subwoofersignaal (10 tot 235 Hz).
- 11 De controle GAIN. Dit wordt gebruikt om het uitgangsvolume van de subwoofer op de SUBW in te stellen. UIT-uitgang.
- 12 PHASE INVERT-schakelaar. Deze schakelaar keert de polariteit van het subwooferuitgangssignaal om.
- 13 MUTE-schakelaar. Dit dempt het uitgangssignaal van de subwoofer.

Actieve bedieningselementen en aansluitingen op het achterpaneel van de SUPER-X PRO in stereo 2-weg gebruik met apart subwoofersignaal

- 1 HIGH OUTPUT-aansluitingen. Dit zijn de gebalanceerde XLR-connectoren voor het high-band uitgangssignaal.
- 2 LOW OUTPUT-connectoren. Dit zijn de gebalanceerde XLR-connectoren voor het low-band uitgangssignaal.
- 3 XOVER FREQ. schakelaar. Deze schakelaars worden gebruikt om te schakelen tussen de regelbereiken op het frontpaneel LOW/HIGH XOVER FREQ. controle. Het bereik is 44 tot 930 Hz of 440 Hz tot 9,3 kHz.
- 4 INPUT-connectoren. Dit zijn de gebalanceerde XLR-connectoren voor het ingangssignaal.
- 5 MODE-schakelaar. Bij stereo 2-weg gebruik moet de schakelaar ingedrukt worden. Raadpleeg de tekst op het achterpaneel van het apparaat.
- 6 SUBW. OUT-connector. Dit is de gebalanceerde XLR-uitgang voor het mono-subwoofersignaal. Dit signaal is constant in mono- en stereomodus en biedt een extra mogelijkheid voor 2- en 3-wegwerking.
- 7 IEC-RECEPTACLE.

JP コントロール: ステレオ 2 ウェイ / 独立サブウーファー信 号・モード

ステレオ 2 ウェイ / 独立サブウーファー信号モードで使用する、SUPER-X PRO フロントパネルのアクティブ・コントローラー / スイッチ類

- 装置後部にある MODE キーでステレオ 2 ウェイ・モードを起動すると (スイッチが押されている状態)、フロントパネル上、第二チャンネル LOW CUT スイッチの上にある STEREO-LED が点灯します。
- 1 INPUT コントローラー: 入力ゲインを +/-12 dB の範囲で設定します。
- 2 LOW CUT スイッチ: このスイッチを押すと 25 Hz ハイパス・フィルター (肩特性: 12 dB/Octave) が起動し、ウーファーを低周波音声から保護します。
- 3 LOW/HIGH XOVER FREQ. コントローラー: Low と High の両バンド間の境界周波数 (クロスオーバー周波数) を決定します。
- 4 LOW OUTPUT コントローラー: Low バンドの出力レベルを +/-6 dB の範囲で設定します。
- 5 LOW PHASE INVERT スイッチ: Low 出力の 相のインバート (反転) 用スイッチ。

- 6 LOW MUTE スイッチ: Low バンドをミュートに切替えます。
- 7 HIGH OUTPUT コントローラー: High バンドの出力レベルを +/-6 dB の範囲で設定します。
- 8 HIGH PHASE INVERT スイッチ: High 出力の 相のインバート用スイッチ。
- 9 HIGH MUTE スイッチ: High バンドをミュートに切替えます。
- 10 XOVER FREQ. コントローラー: Low 信号とサブウーファー信号の境界周波数 (10 Hz から 235Hz)を決定します。
- 11 GAIN コントローラー: サブウーファー出力の音 を決定します。
- 12 PHASE INVERT スイッチ: サブウーファー出力信号の相を反転します。
- 13 MUTE スイッチ: サブウーファー出力信号をミュートに切換えます。

ステレオ 2 ウェイ・モード / 独立サブウーファー信号モードで 사용되는 SUPER-X PRO 後部のアクティブ・コントローラー類とコネクター

- 1 HIGH OUTPUT ジャック: High 出力信号用のバランス型 XLR コネクター。
- 2 LOW OUTPUT ジャック: Low 出力信号用のバランス型 XLR コネクター。
- 3 XOVER FREQ. スイッチ: 装置前の LOW/HIGH XOVER FREQ. コントローラーの調整範囲切替え用スイッチ。調整範囲は 44 から 930 Hz まで、もしくは 440 Hz から 9.3 kHz までです。
- 4 INPUT ジャック: 入力信号用のバランス型 XLR コネクター。
- 5 MODE スイッチ: ステレオ 2 ウェイ・オペレーションではこのスイッチが押された状態になっていなくてはなりません。装置後部の表示に注意してください。
- 6 SUBW. OUT ジャック: モノラル・サブウーファー用のバランス型 XLR 出力端子。この信号はモノラル/ステレオの両モードで出力され、2 ウェイまたは 3 ウェイ・モードでの追加信号バスとして使用されます (3.5 参照)
- 7 IEC-RECEPTACLE.

SUPER-X PRO CX2310 Controls

EN

控制: 立体声 2 分频操作模式, 配有独立 2.1 超低 音信号

SUPER-X PRO 立体声 2 分频操作模式下的控制键, 配有独立的超低音信号

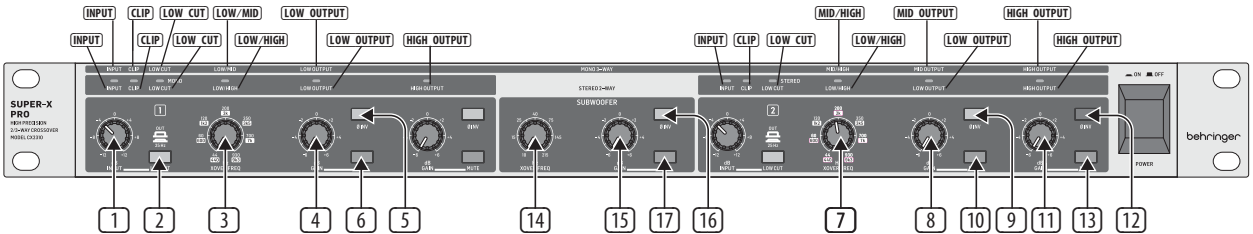
首先, 用背面板上的 MODE 开关激活 2 分频操作模式 (此开关按下去)。前面板上 2 通道的 LOW CUT 上面的 STEREO LED 指示灯点亮。

- 1 **INPUT CONTROL:** 调节输入信号的增益 (-12 dB~+12 dB)。
- 2 **LOW CUT:** 激活 25 Hz 高通滤波。设有 12 dB / 八度音滤。波, 可有效保护低音扬声器。
- 3 **LOW/HIGH XOVER FREQ:** 高, 低频段间频点的控制键。
- 4 **LOW OUTPUT:** 控制低频的输出电平 (-6~+6 dB)。
- 5 **LOW PHASE INSERT:** 低频输出极性可转换。
- 6 **LOW MUTE:** 使低频静音。

SUPER-X PRO 背面板立体声 2 分频操作模式下的各控制键及连接, 配有独立的超低音信号

- 1 **HIGH OUTPUT:** 平衡式 XLR 接口, 可输出高频信号。
- 2 **LOW OUTPUT:** 平衡式 XLR 接口, 可输出低频信号。
- 3 **XOVER FREQ.:** 控制前面板上 LOW/HIGH XOVER FREQ 的频率控制范围 (44~930 Hz 或 440 Hz~9.3 kHz)
- 4 **INPUT:** 平衡式 XLR 接口, 用于输入信号。
- 5 **MODE:** 此按钮按下去时为立体声 2 分频操作模式, 请参考本设备背面板上的指示操作。
- 6 **SUBW. OUT:** 平衡式 XLR 输出端, 可输出单声道超低音信号。在单声道及立体声模式下该信号连续不断, 并可提供 2 分频操作模式及 3 分频操作模式 (请见 3.5 章)
- 7 **IEC-RECEPTACLE.**

Controls: Mono 3-way operation with separate subwoofer signal

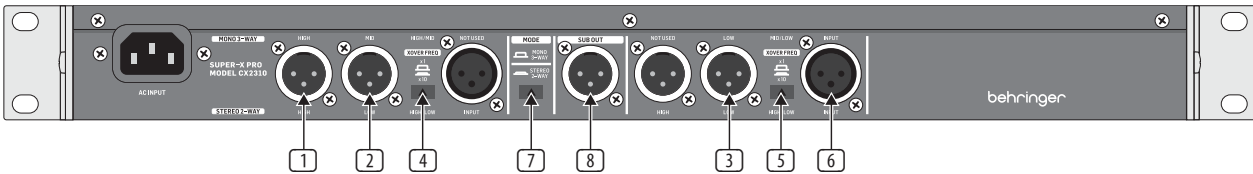


Active control elements on the front panel of the SUPER-X PRO in mono 3-way operation with separate subwoofer signal

First activate mono 3-way mode using the MODE switch on the rear panel (switch released). The MONO LED on the front panel above the LOW CUT switch lights up.

- 1 **INPUT** control. This control adjusts the input gain from -12 to +12 dB.
- 2 **LOW CUT** switch. This switch activates the 25 Hz high pass filter.
- 3 **LOW/MID XOVER FREQ.** control. This control governs the crossover frequency between the low and middle bands.
- 4 **LOW OUTPUT** control. This controls the output level of the low band over the range -6 to +6 dB.
- 5 **LOW PHASE INVERT** switch. This switch is used to reverse the polarity of the low output.
- 6 **LOW MUTE** switch. This is used to mute the low band.
- 7 **MID/HIGH XOVER FREQ.** control. This control governs the crossover frequency between the mid and high bands.

- 8 **MID OUTPUT** control. This is used to control the output level of the mid band over the range -6 to +6 dB.
- 9 **MID PHASE INVERT** switch. This reverses the polarity of the mid output.
- 10 **MID MUTE** switch. This is used to mute the mid band.
- 11 **HIGH OUTPUT** control. This controls the output level of the high band over the range from -6 to +6 dB.
- 12 **HIGH PHASE INVERT** switch. This reverses the polarity of the high output.
- 13 **HIGH MUTE** switch. This is used to mute the high band.
- 14 **XOVER FREQ.** control. This control governs the crossover frequency between the low signal and the subwoofer signal.
- 15 **GAIN** control. This sets the subwoofer output volume level at the SUBW. OUT output.
- 16 **PHASE INVERT** switch. This switch is used to reverse the polarity of the subwoofer output signal.
- 17 **MUTE** switch. This is used to mute the subwoofer output signal.



Active control elements and connections on the rear panel of the SUPER-X PRO in mono 3-way operation with separate subwoofer signal

- 1 **HIGH OUTPUT** connector. This is the balanced XLR connector for the high output signal.
- 2 **MID OUTPUT** connector. This is the balanced XLR connector for the mid output signal.
- 3 **LOW OUTPUT** connector. This is the balanced XLR connector for the low output signal.
- 4 **XOVER FREQ.** switch. This is used to switch between the control ranges of the front panel MID/HIGH XOVER FREQ. control. The range is either 44 to 930 Hz or 440 Hz to 9.3 kHz.
- 5 **XOVER FREQ.** switch. This is used to switch between the control ranges of the front panel LOW/MID XOVER FREQ. control. The range is either 44 to 930 Hz or 440 Hz to 9.3 kHz.
- 6 **INPUT** connector. This is the balanced XLR connector for the input signal.
- 7 **MODE** switch. This must be de-activated when in mono 3-way operation.
- 8 **SUBW. OUT** connector. This is the output for the mono subwoofer signal. This signal remains constant in mono and stereo mode and offers an additional way of providing 2-way and 3-way operation.

CN

SUPER-X PRO CX2310 Controls

ES Controles: Funcionamiento vía mono 3 con señal de abastecimiento externo

Elementos de control activos en la parte frontal del SUPER-X PRO en funcionamiento vía mono 3 con señal Subwoofer de abastecimiento externo

Active en primer lugar la forma de funcionamiento vía mono 3 mediante el interruptor MODE situado en la parte trasera (interruptor sin apretar). Entonces se ilumina el LED MONO situado en la parte frontal encima del interruptor LOW CUT en el primer canal.

- 1 Regulador **INPUT**. Este regulador establece la amplificación de entrada en el campo de +/-12 dB.
- 2 Interruptor **LOW CUT**. Con este interruptor se activa el filtro de paso alto de 25 Hz.
- 3 Regulador **LOW/MID XOVER FREQ**. Este regulador establece la frecuencia dividida entre las bandas Low y Mid.
- 4 Regulador **LOW OUTPUT**. Regula el nivel de salida de la banda Low en el campo de +/-6 dB.
- 5 Interruptor **LOW PHASE INVERT**. Con este interruptor se invierte la polaridad en la salida Low.
- 6 Interruptor **LOW MUTE**. Con este interruptor se establece en forma muda la banda Low.
- 7 Regulador **MID/HIGH XOVER FREQ**. Este regulador establece la frecuencia dividida entre las bandas Mid y High.
- 8 Regulador **MID OUTPUT**. Regula el nivel de salida de la banda Mid en el campo de +/-6 dB.

- 9 Interruptor **MID PHASE INVERT**. Con este interruptor se invierte la polaridad en la salida Mid.
- 10 Interruptor **MID MUTE**. Con este interruptor se establece en forma muda la banda Mid.
- 11 Regulador **HIGH OUTPUT**. Regula el nivel de salida de la banda High en el campo de +/-6 dB.
- 12 Interruptor **HIGH PHASE INVERT**. Con este interruptor se invierte la polaridad en la salida High.
- 13 Interruptor **HIGH MUTE**. Con este interruptor se establece en forma muda la banda High.
- 14 Regulador **XOVER FREQ**. Con este regulador se establece la frecuencia dividida entre la señal Low y la señal del Subwoofer (10 Hz hasta 235 Hz).
- 15 Regulador **GAIN**. Con este regulador se establece el volumen de salida del Subwoofer.
- 16 Interruptor **PHASE INVERT**. Con este interruptor se invierte la polaridad de la señal de salida del Subwoofer.
- 17 Interruptor **MUTE**. Con este interruptor se establece en forma muda la señal de salida del Subwoofer.

Elementos de control activos y conexiones en la parte posterior del SUPER-X PRO en funcionamiento vía mono 3 con señal Subwoofer de abastecimiento externo

- 1 Toma **HIGH OUTPUT**. Esta es la toma para la señal de salida High.
- 2 Toma **MID OUTPUT**. Esta es la toma para la señal de salida Mid.
- 3 Toma **LOW OUTPUT**. Esta es la toma para la señal de salida Low.
- 4 Interruptor **XOVER FREQ**. Este interruptor sirve para realizar un cambio en el campo de regulación del regulador en la parte frontal MID/HIGH XOVER FREQ. El campo es bien 44 hasta 930 Hz bien 440 Hz hasta 9,3 kHz.
- 5 Interruptor **XOVER FREQ**. Este interruptor sirve para realizar un cambio en el campo de regulación del regulador en la parte frontal LOW/MID XOVER FREQ. El campo es bien 44 hasta 930 Hz bien 440 Hz hasta 9,3 kHz.
- 6 Toma **INPUT**. Esta es la toma para la señal de entrada.
- 7 Interruptor **MODE**. En el modo de funcionamiento vía mono 3 el interruptor debe estar desactivado.
- 8 Toma **SUBW. OUT**. Esta es la salida para la señal mono del Subwoofer. Esta señal está en constante contacto con los modos mono y estéreo y ofrece una vía adicional al funcionamiento de 2 ó 3 vías.

FR Réglages: Configuration 3 voies mono avec signal subwoofer séparé

Commandes actives de la face avant du SUPER-X PRO en mode mono 3 voies

Commencez par sélectionner le mode mono 3 voies via le commutateur MODE du panneau arrière (commutateur relâché). Sur la face avant, la LED MONO au dessus du commutateur LOW CUT est alors allumée.

- 1 Potentiomètre **INPUT**. Il détermine l’amplification d’entrée sur la plage de réglage +/-12 dB.
- 2 Commutateur **LOW CUT**. Il active le filtre passe-haut fixé à 25 Hz.
- 3 Potentiomètre **LOW/MID XOVER FREQ**. Il définit la fréquence de transition entre les bandes basse et médiane.
- 4 Potentiomètre **LOW OUTPUT**. Il règle le niveau de sortie de la bande de fréquences inférieure sur la plage +/-6 dB.
- 5 Commutateur **LOW PHASE INVERT**. Via cette touche, on peut inverser la polarité de la sortie de la bande de fréquences basse.
- 6 Commutateur **LOW MUTE**. Il permet d’éteindre la bande de fréquences basse.
- 7 Potentiomètre **MID/HIGH XOVER FREQ**. Ce potentiomètre vous donne la possibilité de déterminer la fréquence de transition entre les bandes de fréquences médiane et haute.
- 8 Potentiomètre **MID OUTPUT**. Il permet de régler le niveau de sortie de la bande des médiums sur la plage +/-6 dB.

Commandes et connexions actives du panneau arrière du SUPER-X PRO en mode mono 3 voies

- 1 Embase **HIGH OUTPUT**. Sortie du signal de la bande des aigus.
- 2 Embase **MID OUTPUT**. Sortie du signal de la bande des médiums.
- 3 Embase **LOW OUTPUT**. Sortie du signal de la bande des basses.
- 4 Commutateur **XOVER FREQ**. Il sert à modifier la plage de réglage des commandes MID/HIGH XOVER FREQ. de la face avant. Ce domaine s’étend soit de 44 à 930 Hz, soit de 440 Hz à 9,3 kHz.
- 5 Commutateur **XOVER FREQ**. Il permet de modifier la plage de réglage des commandes LOW/MID XOVER FREQ. de la face avant. Ce domaine s’étend soit de 44 à 930 Hz, soit de 440 Hz à 9,3 kHz.

- 9 Commutateur **MID PHASE INVERT**. Il inverse la polarité de la sortie de la bande des médium.
- 10 Commutateur **MID MUTE**. Il permet d’éteindre la bande des médiums.
- 11 Potentiomètre **HIGH OUTPUT**. Il règle le niveau de sortie de la bande des aigus sur la plage +/-6 dB.
- 12 Commutateur **HIGH PHASE INVERT**. Il inverse la polarité de la sortie de la bande des aigus.
- 13 Commutateur **HIGH MUTE**. Il permet d’éteindre la bande des hautes fréquences.
- 14 Potentiomètre **XOVER FREQ**. Il vous donne la possibilité de déterminer la fréquence de transition entre la bande des basses fréquences et le signal subwoofer (de 10 Hz à 235 Hz).
- 15 Potentiomètre **GAIN**. Il sert à régler le volume de sortie du signal subwoofer.
- 16 Commutateur **PHASE INVERT**. Il permet d’inverser la polarité du signal de la sortie subwoofer.
- 17 Commutateur **MUTE**. Il coupe le signal de la sortie subwoofer.

ES

FR

- 6 Embase **INPUT**. Il s’agit du connecteur destiné à accueillir le signal d’entrée.
- 7 Commutateur **MODE**. En mode mono 3 voies, cette touche doit être relâchée. **bruits de commutation pourraient l’endommager.**
- 8 Embase **SUBW. OUT**. Il s’agit de la sortie en XLR symétrique destinée à alimenter un subwoofer mono.

SUPER-X PRO CX2310 Controls

DE Bedienelemente: Mono 3-weg betrieb mit separatem subwoofer-signal

Aktive Bedienelemente auf der Frontseite der SUPER-X PRO im Mono 3-Weg Betrieb mit separatem Subwoofer-Signal

Aktivieren Sie zuerst die Mono 3-Weg Betriebsweise über den MODE-Schalter auf der Rückseite (Schalter losgelöst). Die frontseitige MONO-LED oberhalb des LOW CUT-Schalters im ersten Kanal leuchtet auf.

- 1 **INPUT**-Regler. Dieser Regler bestimmt die Eingangsverstärkung im Bereich von +/-12 dB.
- 2 **LOW CUT**-Schalter. Mit diesem Schalter wird das 25 Hz Hochpass-Filter aktiviert.
- 3 **LOW/MID XOVER FREQ.**-Regler. Dieser Regler bestimmt die Trennfrequenz zwischen dem Low- und Mid-Band.
- 4 **LOW OUTPUT**-Regler. Regelt den Ausgangspegel des Low-Bands im Bereich von +/-6 dB.
- 5 **LOW PHASE INVERT**-Schalter. Mit diesem Schalter wird die Polarität am Low-Ausgang umgedreht.
- 6 **LOW MUTE**-Schalter. Mit diesem Schalter wird das Low-Band stummgeschaltet.
- 7 **MID/HIGH XOVER FREQ.**-Regler. Dieser Regler bestimmt die Trennfrequenz zwischen dem Mid- und High-Band.
- 8 **MID OUTPUT**-Regler. Hiermit regelt man den Ausgangspegel des Mid-Bands im Bereich von +/-6 dB.

Aktive Bedienelemente und Anschlüsse auf der Rückseite der SUPER-X PRO im Mono 3-Weg Betrieb mit separatem Subwoofer-Signal

- 1 **HIGH OUTPUT**-Buchse. Dies ist der Anschluss für das High-Ausgangssignal.
- 2 **MID OUTPUT**-Buchse. Dies ist der Anschluss für das Mid-Ausgangssignal.
- 3 **LOW OUTPUT**-Buchse. Dies ist der Anschluss für das Low-Ausgangssignal.
- 4 **XOVER FREQ.**-Schalter. Dieser Schalter dient zur Umschaltung des Regelbereichs des frontseitigen MID/HIGH XOVER FREQ.-Reglers. Der Bereich ist entweder 44 bis 930 Hz oder 440 Hz bis 9,3 kHz.
- 5 **XOVER FREQ.**-Schalter. Dieser Schalter dient zur Umschaltung des Regelbereichs des frontseitigen LOW/MID XOVER FREQ.-Reglers. Der Bereich ist entweder 44 bis 930 Hz oder 440 Hz bis 9,3 kHz.
- 6 **INPUT**-Buchse. Dies ist der Anschluss für das Eingangssignal.
- 7 **MODE**-Schalter. In der Mono 3-Weg Betriebsart muss der Schalter deaktiviert sein.
- 8 **SUBW.OUT**-Buchse. Dies ist der Ausgang für das Mono-Subwoofer-Signal. Dieses Signal liegt im Mono- und Stereo-Modus konstant an und bietet einen zusätzlichen Weg zum 2- bzw. 3-Weg Betrieb.

- 9 **MID PHASE INVERT**-Schalter. Mit diesem Schalter wird die Polarität am Mid-Ausgang umgedreht.
- 10 **MID MUTE**-Schalter. Mit diesem Schalter wird das Mid-Band stummgeschaltet.
- 11 **HIGH OUTPUT**-Regler. Regelt den Ausgangspegel des High-Bands im Bereich von +/-6 dB.
- 12 **HIGH PHASE INVERT**-Schalter. Mit diesem Schalter wird die Polarität am High-Ausgang umgedreht.
- 13 **HIGH MUTE**-Schalter. Mit diesem Schalter wird das High-Band stummgeschaltet.
- 14 **XOVER FREQ.**-Regler. Mit diesem Regler bestimmen Sie die Trennfrequenz zwischen dem Low-Signal und dem Subwoofer-Signal (10 Hz bis 235 Hz).
- 15 **GAIN**-Regler. Hiermit wird die Subwoofer-Ausgangslautstärke festgelegt.
- 16 **PHASE INVERT**-Schalter. Mit diesem Schalter wird die Polarität des Subwoofer-Ausgangssignals umgedreht.
- 17 **MUTE**-Schalter. Mit diesem Schalter wird das Subwoofer-Ausgangssignal stummgeschaltet.

PT Controles: Modo mono de 3 vias com sinal subwoofer separado

Elementos de comando activos na parte da frente do SUPER-X PRO no modo mono de 3 vias com sinal Subwoofer separado

Active em primeiro lugar o modo de funcionamento mono de 3 vias através do interruptor MODE na parte de trás (interruptor solto). O LED MONO na parte da frente por cima do interruptor LOW CUT no primeiro canal acende.

- 1 Regulador **INPUT**. Este regulador determina a amplificação de entrada na gama de +/-12 dB.
- 2 Interruptor **LOW CUT**. Com este interruptor é activado o filtro passa-alto de 25 Hz.
- 3 Regulador **LOW/MID XOVER FREQ.** Este regulador determina a frequência de separação entre as bandas Low e Mid.
- 4 Regulador **LOW OUTPUT**. Regula o nível de saída da banda Low na gama de +/-6 dB.
- 5 Interruptor **LOW PHASE INVERT**. Com este interruptor é invertida a polaridade na saída Low.
- 6 Interruptor **LOW MUTE**. Com este interruptor é possível suprimir o som da banda Low.
- 7 Regulador **MID/HIGH XOVER FREQ.** Este regulador determina a frequência de separação entre as bandas Mid e High.
- 8 Regulador **MID OUTPUT**. Com este é regulado o nível de saída da banda Mid na gama de +/-6 dB.

Elementos de comando activos e terminais na parte de trás do SUPER-X PRO no modo mono de 3 vias com sinal Subwoofer separado

- 1 Tomada **HIGH OUTPUT**. Este é o terminal para o sinal de saída High.
- 2 Tomada **MID OUTPUT**. Este é o terminal para o sinal de saída Mid.
- 3 Tomada **LOW OUTPUT**. Este é o terminal para o sinal de saída Low.
- 4 Interruptor **XOVER FREQ.** Este interruptor destina-se à comutação da gama de regulação do regulador MID/HIGH XOVER FREQ. na parte da frente. A gama situa-se entre 44 a 930 Hz ou 440 Hz a 9,3 kHz.
- 5 Interruptor **XOVER FREQ.** Este interruptor destina-se à comutação da gama de regulação do regulador LOW/MID XOVER FREQ. na parte da frente. A gama situa-se entre 44 a 930 Hz ou 440 Hz a 9,3 kHz.
- 6 Tomada **INPUT**. Este é o terminal para o sinal de entrada.
- 7 Interruptor **MODE**. Este interruptor tem de estar desactivado no modo de funcionamento mono de 3 vias.
- 8 Tomada **SUBW.OUT**. Esta é a saída para sinal Mono-Subwoofer. Este sinal existe de forma permanente nos modos mono e estéreo e constitui uma via adicional para o modo de 2 ou 3 vias.

- 9 Interruptor **MID PHASE INVERT**. Este interruptor serve para inverter a polaridade na saída Mid.
- 10 Interruptor **MID MUTE**. Este interruptor serve para suprimir o som da banda Mid.
- 11 Regulador **HIGH OUTPUT**. Regula o nível de saída da banda High na gama de +/-6 dB.
- 12 Interruptor **HIGH PHASE INVERT**. Com este interruptor é invertida a polaridade na saída High.
- 13 Interruptor **HIGH MUTE**. Com este interruptor é possível suprimir o som da banda High.
- 14 Regulador **XOVER FREQ.** Com este regulador poderá determinar a frequência de separação entre o sinal Low e o sinal Subwoofer (10 Hz a 235 Hz).
- 15 Regulador **GAIN**. Com este é determinado o volume de som de saída do Subwoofer.
- 16 Interruptor **PHASE INVERT**. Com este interruptor é possível inverter a polaridade do sinal de saída Subwoofer.
- 17 Interruptor **MUTE**. Com este interruptor é possível suprimir o som do sinal de saída Subwoofer.

DE

PT

SUPER-X PRO CX2310 Controls

IT Controlli: Funzionamento mono a 3 vie con segnale subwoofer separato

Elementi di controllo attivi sul pannello anteriore del SUPER-X PRO in funzionamento mono a 3 vie con segnale subwoofer separato

Attivare prima la modalità mono a 3 vie utilizzando l'interruttore MODE sul pannello posteriore (interruttore rilasciato). Il LED MONO sul pannello anteriore sopra l'interruttore LOW CUT si accende.

- 1 Controllo **INPUT**. Questo controllo regola il guadagno in ingresso da -12 a +12 dB.
- 2 Interruttore **LOW CUT**. Questo interruttore attiva il filtro passa alto a 25 Hz.
- 3 **LOW/MID XOVER FREQ.** controllo. Questo controllo regola la frequenza di crossover tra le bande basse e medie.
- 4 Controllo **LOW OUTPUT**. Controlla il livello di uscita della banda bassa nell'intervallo da -6 a +6 dB.
- 5 Interruttore **LOW PHASE INVERT**. Questo interruttore viene utilizzato per invertire la polarità dell'uscita bassa.
- 6 Interruttore **LOW MUTE**. Questo è usato per silenziare la banda bassa.
- 7 **MID/HIGH XOVER FREQ.** controllo. Questo controllo regola la frequenza di crossover tra le bande medie e alte.
- 8 Controllo **MID OUTPUT**. Viene utilizzato per controllare il livello di uscita della banda media nell'intervallo da -6 a +6 dB.

Elementi di controllo attivi e connessioni sul pannello posteriore del SUPER-X PRO in funzionamento mono a 3 vie con segnale subwoofer separato

- 1 Connettore **HIGH OUTPUT**. Questo è il connettore XLR bilanciato per il segnale in uscita alto.
- 2 Connettore **MID OUTPUT**. Questo è il connettore XLR bilanciato per il segnale di uscita medio.
- 3 Connettore **LOW OUTPUT**. Questo è il connettore XLR bilanciato per il segnale di uscita basso.
- 4 **XOVER FREQ.** interruttore. Viene utilizzato per commutare tra le gamme di controllo del pannello anteriore MID/HIGH XOVER FREQ. controllo. La gamma va da 44 a 930 Hz o da 440 Hz a 9,3 kHz.
- 5 **XOVER FREQ.** interruttore. Viene utilizzato per commutare tra le gamme di controllo del pannello frontale LOW/MID XOVER FREQ. controllo. La gamma va da 44 a 930 Hz o da 440 Hz a 9,3 kHz.
- 6 Connettore di **INPUT**. Questo è il connettore XLR bilanciato per il segnale in ingresso.
- 7 Interruttore **MODE**. Questa deve essere disattivata nel funzionamento mono a 3 vie.
- 8 Connettore di **SUBW. OUT**. Questa è l'uscita per il segnale del subwoofer mono. Questo segnale rimane costante in modalità mono e stereo e offre un ulteriore modo per fornire un funzionamento a 2 e 3 vie.

- 9 Interruttore **MID PHASE INVERT**. Questo inverte la polarità dell'uscita media.
- 10 Interruttore **MID MUTE**. Questo è usato per silenziare la banda media.
- 11 Controllo **HIGH OUTPUT**. Questo controlla il livello di uscita della banda alta nella gamma da -6 a +6 dB.
- 12 Interruttore **HIGH PHASE INVERT**. Questo inverte la polarità dell'uscita alta.
- 13 Interruttore **HIGH MUTE**. Questo è usato per silenziare la banda alta.
- 14 **XOVER FREQ.** controllo. Questo controllo regola la frequenza di crossover tra il segnale basso e il segnale del subwoofer.
- 15 **GAIN** il controllo. Imposta il livello del volume di uscita del subwoofer all'uscita SUBW. OUT.
- 16 Interruttore **PHASE INVERT**. Questo interruttore viene utilizzato per invertire la polarità del segnale di uscita del subwoofer.
- 17 Interruttore **MUTE**. Viene utilizzato per silenziare il segnale di uscita del subwoofer.

NL Bediening: Mono 3-weg bediening met apart subwoofer signaal

Actieve bedieningselementen op het frontpaneel van de SUPER-X PRO in mono 3-weg bedrijf met apart subwoofer signaal

Activeer eerst de mono 3-weg modus met de MODE schakelaar op het achterpaneel (schakelaar losgelaten). De MONO-LED op het frontpaneel boven de LOW CUT-schakelaar licht op.

- 1 **INPUT**-regeling. Deze regelaar regelt de ingangsversterking van -12 tot +12 dB.
- 2 **LOW CUT**-schakelaar. Deze schakelaar activeert het 25 Hz hoogdoorlaatfilter.
- 3 **LOW/MID XOVER FREQ.** controle. Deze regelaar regelt de crossover-frequentie tussen de lage en middenband.
- 4 **LOW OUTPUT**-regeling. Dit regelt het uitgangsniveau van de lage band over het bereik van -6 tot +6 dB.
- 5 **LOW PHASE INVERT**-schakelaar. Deze schakelaar wordt gebruikt om de polariteit van de lage uitgang om te keren.
- 6 **LOW MUTE**-schakelaar. Dit wordt gebruikt om de lage band te dempen.
- 7 **MID/HIGH XOVER FREQ.** controle. Deze regelaar regelt de crossover-frequentie tussen de midden- en hoge banden.
- 8 **MID OUTPUT**-regeling. Dit wordt gebruikt om het uitgangsniveau van de middenband te regelen over het bereik van -6 tot +6 dB.

- 9 **MID PHASE INVERT**-schakelaar. Dit keert de polariteit van de middenuitgang om.
- 10 **MID MUTE**-schakelaar. Dit wordt gebruikt om de middenband te dempen.
- 11 **HIGH OUTPUT**-regeling. Dit regelt het uitgangsniveau van de hoge band over het bereik van -6 tot +6 dB.
- 12 **HIGH PHASE INVERT**-schakelaar. Dit keert de polariteit van de hoge uitgang om.
- 13 **HIGH MUTE**-schakelaar. Dit wordt gebruikt om de hoge band te dempen.
- 14 **XOVER FREQ.** controle. Deze regeling regelt de crossover-frequentie tussen het lage signaal en het subwoofersignaal.
- 15 De controle **GAIN**. Dit stelt het uitgangsvolume van de subwoofer in op de SUBW. OUT-uitgang.
- 16 **PHASE INVERT**-schakelaar. Deze schakelaar wordt gebruikt om de polariteit van het uitgangssignaal van de subwoofer om te keren.
- 17 **MUTE**-schakelaar. Dit wordt gebruikt om het uitgangssignaal van de subwoofer te dempen.

Actieve bedieningselementen en aansluitingen op het achterpaneel van de SUPER-X PRO in mono 3-weg bedrijf met apart subwoofer signaal

- 1 **HIGH OUTPUT**-aansluiting. Dit is de gebalanceerde XLR-connector voor het hoge uitgangssignaal.
- 2 **MID OUTPUT**-aansluiting. Dit is de gebalanceerde XLR-connector voor het mid-uitgangssignaal.
- 3 **LOW OUTPUT**-aansluiting. Dit is de gebalanceerde XLR-connector voor het lage uitgangssignaal.
- 4 **XOVER FREQ.** schakelaar. Dit wordt gebruikt om te schakelen tussen de regelbereiken van het frontpaneel MID/HIGH XOVER FREQ. controle. Het bereik is 44 tot 930 Hz of 440 Hz tot 9,3 kHz.
- 5 **XOVER FREQ.** schakelaar. Dit wordt gebruikt om te schakelen tussen de regelbereiken van het voorpaneel LOW/MID XOVER FREQ. controle. Het bereik is 44 tot 930 Hz of 440 Hz tot 9,3 kHz.
- 6 **INPUT**-connector. Dit is de gebalanceerde XLR-connector voor het ingangssignaal.
- 7 **MODE**-schakelaar. Deze moet worden gedeactiveerd bij mono-driërichtingsbedrijf.
- 8 **SUBW. OUT**-connector. Dit is de uitgang voor het mono-subwoofersignaal. Dit signaal blijft constant in mono- en stereomodus en biedt een extra manier om 2-weg en 3-weg werking te bieden.

SUPER-X PRO CX2310 Controls

SE Kontroller: Funzionamento mono a 3 vie con segnale subwoofer separato

Elementi di controllo attivi sul pannello anteriore del SUPER-X PRO in funzionamento mono a 3 vie con segnale subwoofer separato

Attivare prima la modalità mono a 3 vie utilizzando l'interruttore MODE sul pannello posteriore (interruttore rilasciato). Il LED MONO sul pannello anteriore sopra l'interruttore LOW CUT si accende.

- 1 Controllo **INPUT**. Questo controllo regola il guadagno in ingresso da -12 a +12 dB.
- 2 Interruttore **LOW CUT**. Questo interruttore attiva il filtro passa alto a 25 Hz.
- 3 **LOW/MID XOVER FREQ.** controllo. Questo controllo regola la frequenza di crossover tra le bande basse e medie.
- 4 Controllo **LOW OUTPUT**. Controlla il livello di uscita della banda bassa nell'intervallo da -6 a +6 dB.
- 5 Interruttore **LOW PHASE INVERT**. Questo interruttore viene utilizzato per invertire la polarità dell'uscita bassa.
- 6 Interruttore **LOW MUTE**. Questo è usato per silenziare la banda bassa.
- 7 **MID/HIGH XOVER FREQ.** controllo. Questo controllo regola la frequenza di crossover tra le bande medie e alte.
- 8 Controllo **MID OUTPUT**. Viene utilizzato per controllare il livello di uscita della banda media nell'intervallo da -6 a +6 dB.

Elementi di controllo attivi e connessioni sul pannello posteriore del SUPER-X PRO in funzionamento mono a 3 vie con segnale subwoofer separato

- 1 Connettore **HIGH OUTPUT**. Questo è il connettore XLR bilanciato per il segnale in uscita alto.
- 2 Connettore **MID OUTPUT**. Questo è il connettore XLR bilanciato per il segnale di uscita medio.
- 3 Connettore **LOW OUTPUT**. Questo è il connettore XLR bilanciato per il segnale di uscita basso.
- 4 **XOVER FREQ.** interruttore. Viene utilizzato per commutare tra le gamme di controllo del pannello anteriore MID/HIGH XOVER FREQ. controllo. La gamma va da 44 a 930 Hz o da 440 Hz a 9,3 kHz.

- 9 Interruttore **MID PHASE INVERT**. Questo inverte la polarità dell'uscita media.
- 10 Interruttore **MID MUTE**. Questo è usato per silenziare la banda media.
- 11 Controllo **HIGH OUTPUT**. Questo controlla il livello di uscita della banda alta nella gamma da -6 a +6 dB.
- 12 Interruttore **HIGH PHASE INVERT**. Questo inverte la polarità dell'uscita alta.
- 13 Interruttore **HIGH MUTE**. Questo è usato per silenziare la banda alta.
- 14 **XOVER FREQ.** controllo. Questo controllo regola la frequenza di crossover tra il segnale basso e il segnale del subwoofer.
- 15 **GAIN** il controllo. Imposta il livello del volume di uscita del subwoofer all'uscita SUBW. OUT.
- 16 Interruttore **PHASE INVERT**. Questo interruttore viene utilizzato per invertire la polarità del segnale di uscita del subwoofer.
- 17 Interruttore **MUTE**. Viene utilizzato per silenziare il segnale di uscita del subwoofer.

- 5 **XOVER FREQ.** interruttore. Viene utilizzato per commutare tra le gamme di controllo del pannello frontale LOW/MID XOVER FREQ. controllo. La gamma va da 44 a 930 Hz o da 440 Hz a 9,3 kHz.
- 6 Connettore di **INPUT**. Questo è il connettore XLR bilanciato per il segnale in ingresso.
- 7 Interruttore **MODE**. Questa deve essere disattivata nel funzionamento mono a 3 vie.
- 8 Connettore di **SUBW. OUT**. Questa è l'uscita per il segnale del subwoofer mono. Questo segnale rimane costante in modalità mono e stereo e offre un ulteriore modo per fornire un funzionamento a 2 e 3 vie.

PL Sterownica: Mono 3-wągs drift med separat subwoofer-signal

Aktiva kontrollelement på frontpanelen på SUPER-X PRO i mono 3-wągsmanövrering med separat subwoofer-signal

Aktivera först mono 3-wągs låge med MODE-omkopplaren på bakpanelen (brytaren släppt). MONO-lysdioden på frontpanelen ovanför LOW CUT-brytaren tänds.

- 1 **INPUT**-kontroll. Denna kontroll justerar ing  ngsf  rst  rknngen från -12 till +12 dB.
- 2 **LOW CUT**-omkopplare. Denna omkopplare aktiverar 25 Hz högpassfilter.
- 3 **LOW/MID XOVER FREQ.** kontrollera. Denna kontroll reglerar delningsfrekvensen mellan låg- och mellanbandet.
- 4 **LOW OUTPUT**-kontroll. Detta styr utgångsnivån f  r det låga bandet över intervallet -6 till +6 dB.
- 5 **LOW PHASE INVERT**-omkopplare. Denna omkopplare används för att vända polariteten f  r den låga utgången.
- 6 **LOW MUTE**-omkopplare. Detta används för att stänga av det låga bandet.
- 7 **MID/HIGH XOVER FREQ.** kontrollera. Denna kontroll reglerar delningsfrekvensen mellan mellan- och högbandet.
- 8 **MID OUTPUT**-kontroll. Detta används för att styra mittbandets utgångsnivå över intervallet -6 till +6 dB.

Aktiva kontrollelement och anslutningar på baksidan av SUPER-X PRO i mono 3-wągsman  vrering med separat subwoofer-signal

- 1 **HIGH OUTPUT**-kontakt. Detta   r den balanserade XLR-kontakten f  r hög utsignal.
- 2 **MID OUTPUT**-kontakt. Detta   r den balanserade XLR-kontakten f  r mellansignalen.
- 3 **LOW OUTPUT**-kontakt. Detta   r den balanserade XLR-kontakten f  r den låga utsignalen.
- 4 **XOVER FREQ.** växla. Denna används för att växla mellan kontrollområdena på frontpanelen MID / HIGH XOVER FREQ. kontrollera. Området är antingen 44 till 930 Hz eller 440 Hz till 9,3 kHz.

- 9 **MID PHASE INVERT**-omkopplare. Detta reverserar mittutmatningens polaritet.
- 10 **MID MUTE**-omkopplare. Detta används för att stänga av mittbandet.
- 11 **HIGH OUTPUT**-kontroll. Detta styr utgångsnivån f  r det höga bandet inom området från -6 till +6 dB.
- 12 **HIGH PHASE INVERT**-omkopplare. Detta vänder polariteten hos den höga effekten.
- 13 **HIGH MUTE**-omkopplare. Detta används för att stänga av högbandet.
- 14 **XOVER FREQ.** kontrollera. Denna kontroll reglerar delningsfrekvensen mellan låg signal och subwoofer signal.
- 15 **GAIN** kontroll. Detta ställer in volymnivån f  r subwoofern på utgången SUBW. OUT.
- 16 **PHASE INVERT**-omkopplare. Denna omkopplare används för att vända polariteten f  r subwoofers utsignal.
- 17 **MUTE**-omkopplare. Detta används för att stänga av subwoofers utsignal.

- 5 **XOVER FREQ.** växla. Denna används för att växla mellan kontrollområdena på frontpanelen LOW / MID XOVER FREQ. kontrollera. Området är antingen 44 till 930 Hz eller 440 Hz till 9,3 kHz.
- 6 **INPUT**-kontakt. Detta   r den balanserade XLR-kontakten f  r insignalen.
- 7 **MODE**. Detta måste avaktiveras vid mono 3-wągs drift.
- 8 **SUBW. OUT**-kontakt. Detta   r utgången f  r mono subwoofer-signalen. Denna signal förblir konstant i mono- och stereol  ge och erbjuder ett ytterligare sätt att tillhandahålla 2-wągs och 3-wągs drift.

SE

PL

SUPER-X PRO CX2310 Controls

JP コントロール: モノラル 3 ウェイ / 独立サブウーファー信号モード

モノラル 3 ウェイ / 独立サブウーファー信号モードで使用される、SUPER-X PRO フロントパネル上のアクティブコントローラー・スイッチ類

装置後部の MODE スイッチでモノラル 3 ウェイ・モードに切換えると (スイッチが押し込まれていない状態)、フロントパネルの LOW CUT スイッチ上部に 置する第一チャンネルの MONO-LED が点灯します。

- 1 **INPUT** コントローラー: このコントローラー +/-12 dB の範囲で入力ゲインを決定します。
- 2 **LOW CUT** スイッチ: 25 Hz ハイパスフィルターの起動用スイッチ。
- 3 **LOW/MID XOVER FREQ.** コントローラー: このコントローラーは Low バンドと Mid バンド間の境界周波数を決定します。
- 4 **LOW OUTPUT** コントローラー: +/-6 dB の範囲で Low バンドの出力周波数を決定します。
- 5 **LOW PHASE INVERT** スイッチ: Low 出力信号の相を反転します
- 6 **LOW MUTE** スイッチ: Low バンドをミュートに切換えます。
- 7 **MID/HIGH XOVER FREQ.** コントローラー: このコントローラーは Mid バンドと High バンド間の境界周波数を決定します。
- 8 **MID OUTPUT** コントローラー: Mid バンドの出力レベルを +/-6 dB の範囲で調整します。

モノラル 3 ウェイ / 独立サブウーファー信号モードで使用される、SUPER-X PRO 後部のアクティブコントローラー類とコネクター

- 1 **HIGH OUTPUT** ジャック: High 出力信号用のコネクター。
- 2 **MID OUTPUT** ジャック: Mid 出力信号用のコネクター。
- 3 **LOW OUTPUT** ジャック: Low Mid 出力信号用のコネクター。
- 4 **XOVER FREQ.** スイッチ: このスイッチはフロントパネル上の MID/HIGH XOVER FREQ. コントローラーの調整範囲切換えに使用します。調整範囲は 44 から 930 Hz または 440 Hz から 9.3 kHz です。
- 5 **XOVER FREQ.** スイッチ: このスイッチはフロントパネル上の LOW/MID XOVER FREQ. コントローラーの調整範囲切換えに使用します。調整範囲は 44 から 930 Hz または 440 Hz から 9.3 kHz です。
- 9 **MID OUTPUT** コントローラー: Mid バンドの出力レベルを +/-6 dB の範囲で調整します。
- 10 **MID MUTE** スイッチ: Mid バンドをミュートに切換えます。
- 11 **HIGH OUTPUT** スイッチ: High バンドの出力レベルを +/-6 dB の範囲で調整します。
- 12 **HIGH PHASE INVERT** スイッチ: High 出力の相を反転するスイッチ。
- 13 **HIGH MUTE** スイッチ: High バンドをミュートに切換えます。
- 14 **XOVER FREQ.** コントローラー: このコントローラーは Low バンドとサブウーファー信号間の境界周波数 (10 Hz から 235 Hz) を決定します。
- 15 **GAIN** コントローラー: サブウーファー出力信号の音を決定します。
- 16 **PHASE INVERT** スイッチ: サブウーファー出力信号の相を反転します。
- 17 **MUTE** スイッチ: サブウーファー出力信号をミュートに切換えます。

CN 控制: 单声道 3 分频操作模式, 配有独立超低音信号

SUPER-X PRO 单声道 3 分频操作模式下前面板各控制键, 配有独立的超低音信号

首先用背面板上的 MODE 开关激活单声道 3 分频操作模式 (MODE 按钮不按下去)。前面板上 LOW CUT 上面的 MONO LED 指示灯点亮。

- 1 **INPUT:** 调节输入增益 (-12~+12 dB)。
- 2 **LOW CUT:** 激活高通滤波 (25 Hz)。
- 3 **LOW/MID XOVER FREQ:** 中频低频段间分频点的控制键。
- 4 **LOW OUTPUT:** 控制低频的输出电平 (-6~+6 dB)。
- 5 **LOW PHASE INVERT:** 低频输出极性可转换。
- 6 **LOW MUTE:** 使低频静音。
- 7 **MID/HIGH XOVER FREQ.:** 中频信号及高频信号间分频点的控制键。

SUPER-X PRO 单声道 3 分频操作模式下背面板上的控制键及其连接, 配有独立的超低音信号

- 1 **HIGH OUTPUT:** 平衡式 XLR 接口, 输出高频信号。
- 2 **MID OUTPUT:** 平衡式 XLR 接口, 输出中频信号。
- 3 **LOW OUTPUT:** 平衡式 XLR 接口, 输出低频信号。
- 4 **XOVER FREQ.:** 控制前面板上 MID/HIGH XOVER FREQ 的频率控制范围 (44~930Hz 或 440 Hz~9.3 kHz)。
- 5 **XOVER FREQ.:** 控制前面板上 LOW/MID XOVER FREQ 的频率控制范围 (44~930Hz 或 440 Hz~9.3 kHz)。

- 8 **MID OUTPUT:** 控制中频的输出电平 (-6~+6 dB)。
- 9 **MID PHASE INVERT:** 中频输出极性可转换。
- 10 **MID MUTE:** 使中频静音。
- 11 **HIGH OUTPUT:** 控制高频输出的电平 (-6~+6 dB)。
- 12 **HIGH PHASE INVERT:** 高频输出的极性可转换。
- 13 **HIGH MUTE:** 使高频静音。
- 14 **XOVER FREQ.:** 低频信号及超低音信号间分频点的控制键。
- 15 **GAIN:** 设置超低音输出的电平。
- 16 **PHASE INVERT:** 转换超低音输出信号的极性。
- 17 **MUTE:** 使超低音输出信号静音。

- 6 **INPUT:** 平衡式 XLR 接口, 输入信号。
- 7 **MODE:** 单声道 3 分频操作模式时不按下此按键。
- 8 **SUBW. OUT:** 单声道超低音信号输出端, 该信号在单声道及立体声模式下持续不断, 并可提供 2 分频操作模式及 3 分频操作模式 (请见 3.5 章)

EN

Specifications

Audio Inputs		
Type	XLR, electronically servo-balanced, HF filtered	
Impedance	52 kΩ balanced, 26 kΩ unbalanced	
Max. input level	+22 dBu, balanced or unbalanced	
CMRR	Typically >60 dB @ 1 kHz	
Audio Outputs		
Type	XLR, electronically servo-balanced, HF filtered	
Impedance	<100 , Balanced or unbalanced	
Max. output level	+21 dBu, balanced or unbalanced	
Performance		
Bandwidth	20 Hz to 20 kHz, +0/- 0.5 dB	
Frequency response	10 Hz to 60 kHz, +0/- 3 dB	
Signal to noise	Ref: +4 dBu, 20 Hz to 20 kHz, unweighted	
Low output	Stereo-Mode: >97 dB	Mono-Mode: >97 dB
Mid output	>98 dB	
High output	>95 dB	>94 dB
Subwoofer output	>97 dB	>97 dB
Interchannel crosstalk	High to low: High to mid: Mid to low:	<-90 dB <-90 dB <-90 dB
Crossover		
Filter-Type	Linkwitz-Riley, 24 dB/octave, state-variable	
Mono mode X-Over frequencies	x1	x10
Low/High	44 Hz to 930 Hz	440 Hz to 9.3 kHz
Low/Mid	44 Hz to 930 Hz	440 Hz to 9.3 kHz
Mid/High	44 Hz to 930 Hz	440 Hz to 9.3 kHz
Stereo mode X-Over frequencies	x1	x10
Low / high	44 Hz to 930 Hz	440 Hz to 9.3 kHz
Subwoofer X-Over frequencies	10 Hz to 215 Hz (-3 dB)	
Low Cut Filter		
Low cut filter frequency	25 Hz (-3 dB) 12 dB per octave	
Power Supply		
Switch-mode autorange power supply	100-240 V ~50/60 Hz	
Power consumption	10 W	
Mains connection	Standard IEC connector	
Physical/Weight		
Dimensions (H x W x D)	44 x 483 x 147 mm (1.7 x 19 x 5.8")	
Weight	1.6 kg (3.5 lbs)	

音频输入		
类型	XLR, 电子伺服平衡, 高频滤波	
阻抗	52 kΩ 平衡, 26 kΩ 非平衡	
最大限度。输入电平	+22 dBu, 平衡 or 非平衡	
CMRR	通常 >60 dB @ 1 kHz	
音频输出		
类型	XLR, 电子伺服平衡, 高频滤波	
阻抗	<100, 平衡或不平衡	
最大限度。输出电平	+21 dBu, 平衡或非平衡	
表现		
带宽	20 Hz 至 20 kHz, +0/- 0.5 dB	
频率响应	10 Hz 至 60 kHz, +0/- 3 dB	
信噪比	参考: +4 dBu, 20 Hz 至 20 kHz, 未加权	
低输出	立体声模式: >97 dB	单模式: >97 dB
中输出	>98 dB	
高输出	>95 dB	>94 dB
低音炮输出	>97 dB	>97 dB
通道间串扰	高到低: 高中档: 中低:	<-90 dB <-90 dB <-90 dB
交叉		
滤波器类型	Linkwitz-Riley, 24 dB/倍频程, 状态变量	
单声道模式 X-Over 频率	x1	x10
低高	44 Hz 至 930 Hz	440 Hz 至 9.3 kHz
低 / 中	44 Hz 至 930 Hz	440 Hz 至 9.3 kHz
中 / 高	44 Hz 至 930 Hz	440 Hz 至 9.3 kHz
立体声模式 X-Over 频率	x1	x10
低高	44 Hz 至 930 Hz	440 Hz 至 9.3 kHz
低音炮 X-Over 频率	10 Hz 至 215 Hz (-3 dB)	
低切滤波器		
低切滤波器频率	25 Hz (-3 dB) 12 dB 每倍频程	
电源供应		
开关模式自动量程电源	100-240 V ~50/60 Hz	
能量消耗	10 W	
电源连接	标准 IEC 连接器	
体格 / 体重		
尺寸 (高 x 宽 x 深)	44 x 483 x 147 mm (1.7 x 19 x 5.8")	
重量	1.6 kg (3.5 lbs)	

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d’enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n’avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l’appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell’acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all’alimentazione. Prima di collegare l’unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze “Online Support”, die u ook kunt vinden onder “Support” op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrótem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

JP その他の重要な情報

1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択: ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230V と 120V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。

2. 故障: Music Tribe ディーラーがお客様のお近くにはないときは、musictribe.com の “Support” 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の “Support” 内にある “Online Support” でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

3. 電源接続: 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN

FEDERAL COMMUNICATIONS
COMMISSION COMPLIANCE
INFORMATION

Behringer

SUPER-X PRO CX2310

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**
Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**
Email Address: **legal@musictribe.com**

SUPER-X PRO CX2310

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

We Hear You